



لمحة احصائية STATISTICAL REVIEW



1975 - 1983

UARO
315.642
DCC-REN



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَإِنْ تَعْدُوا نَعْمَلْتُ اللَّهُ لَا تَنْخُصُوهَا

صلوة الله العظيم

لمحة احصائية STATISTICAL REVIEW

1975 - 1983

DUBAI Chamber of Commerce and Industry

غرفة تجارة وصناعة دبي

CENTRE FOR ARAB GULF STUDIES

UNIVERSITY OF EXETER
4 JUL 1996

b1568538



لمحة احصائية STATISTICAL REVIEW

1975 - 1983

DUBAI Chamber of Commerce and Industry

غرفة تجارة وصناعة دبي

CENTRE FOR ARAB GULF STUDIES

UNIVERSITY OF EXETER

4 JUL 1996

CB&I
دیار بصری
DC-651

مكتبة المدارس

لهم حفظكم الله أتمنى أمثل عقائد

دینکار

پریز ۶۳۸

المحتويات

SECTION	الصفحة	الباب
Foreword	٩ - ٧	تقديم
Population, Employment	٢٠ - ١١	السكان والعمالة
Industry	٢١	الصناعة
Agriculture	٢٥ - ٢٢	الزراعة
Foreign Trade	٢٨ - ٢٦	التجارة الخارجية
Prices	٣٠ - ٢٩	الأرقام القياسية للأسعار
Transport, Communication	٤٥ - ٣١	النقل والمواصلات
Education	٤٩ - ٤٦	التربية والتعليم
Health, Medical Services	٥١ - ٥٠	الصحة والخدمات الطبية
Social Services	٥٤ - ٥٢	الخدمات الاجتماعية
Hotel Services	٥٥	الخدمات الفندقية
Building Permits, Housing units	٥٩ - ٥٦	رخص البناء والوحدات السكنية
Electricity, Water	٦١ - ٦٠	قطاع الكهرباء والماء
Insurance, Banking	٦٥ - ٦٢	قطاع المصارف والتأمين

تقديم

إنطلاقاً من إيماناً بأهمية الأرقام والمشرفات الإحصائية في المسيرة المأهولة إلى بناء مجتمع انتاجي يواكب في تطوره للمجتمعات المتقدمة، فقد قمنا برصد ما أمكن من حركة الأشطة الاقتصادية والأجتماعية خلال مسلسل زمني حاولنا جاهدين أن تختتم عام ١٩٨٣ إلى عام ١٩٧٥، وذلك من خلال مع وتوسيع وتحليل البيانات المتوفرة عن أهم الأنشطة والخدمات في إمارة دبي بالإضافة إلى رسوم بيانية للإضافة.

وتشير التحاليل الإحصائية التي أعدتها إدارة البحث والدراسات في غرفة تجارة وصناعة دبي إلى التقدم الكبير الذي أحرزته القطاعات الاقتصادية والخدمية في الإمارة خلال السنوات القليلة الماضية. ولابد هنا ونحن نقدم هذا المجهد الشواهد على أن تقدم بجزيل شكرنا وفائق تقديرنا إلى كل الجهات والدوائر المحلية التي تعاملت معنا بتوفير البيانات مما أسهم في إعداد هذه الملحمة الإحصائية السريعة.

ونحن نعترف لعدم تمكننا من إدراج كل الإحصائيات التي كان يرغب في أن يشملها هذا الكتاب، أو تكون بعض المحاولات لا تغطي عام ١٩٨٣، بسبب عدم توفرها. وكذلك أصل أن نتمكن في الطبعة اللاحقة لهذه النسخة الإحصائية أن نجمع المزيد من الإحصائيات لتغطي تلك الجوانب التي لا تكون قد استوفينا بها برضينا في هذا الكتاب وذلك إسهاماً منا في خدمة اقتصادنا وفي تقديم المعلومات الأولية اللازمة لكل باحث.

المدير العام

عبد الرحمن غلام المطوعي

Foreword

Due to the lack of a comprehensive statistical booklet about Dubai, our Chamber has gleaned all possible information about the economic and social activities during a span of years which we have endeavoured to cover the period from 1975 upto 1983. That was by tabulating and analysing the available statistics on all activities and services in Dubai, in addition to graphs for clarification.

The statistical analysis which was prepared by the Department of Research and Studies of Dubai Chamber of Commerce & Industry, indicates the strident progress achieved by the production and service sectors in the Emirate during the last few years.

While presenting our modest endeavour, we would like to express our thanks to all parties and local departments that have cooperated with us by providing us with the pertinent statistics which have contributed to the preparation of this «Statistical Review».

We apologize for not including all what we wanted to incorporate in this booklet, and that some tables do not cover the whole year of 1983, due to the non-availability of the relevant information.

Finally, we do hope to be able to compile more data in the coming issue of this statistical booklet to cover those aspects which have not been covered satisfactorily in this issue as a part of our efforts to present the necessary information to researchers.

Abdul Rahman G. Al Matawiee
Director General

السكان والعمالة :

بلغ عدد سكان إمارة دبي حسب آخر احصائيات عام ١٩٨٠ مجموعه ٢٧٦٣٠١ نسمة مقابل ١٨٣١٨٧ نسمة عام ١٩٧٥ ب معدل نمو سنوي قدره ٤٪ . وقد بلغت نسبة الذكور حوالي ٦٨٪ من إجمالي العدد الكلي للسكان ذلك في عام ١٩٨٠ في حين كانت حوالي ٧٠٪ في عام ١٩٥٥ ، وشكل عدد الإناث النسبة المتبقية، كانت حوالي ٣٢٪ عام ١٩٨٠ و ٣٪ عام ١٩٥٥ .

هذا وقد بلغ عدد السكان الذين تقل أعمارهم عن ١٠ سنوات مجموعه ٦٠٥٠٥ نسمة تقريباً، وهو يشكلون نسبة مئوية قدرها ٢٢٪ تقريباً من إجمالي عدد السكان في عام ١٩٨٠ (يشكل عدد الذكور منهم ما يقارب ٣١ ألف نسمة أي بنسبة قدرها ٥٢٪ ويشكل الإناث النسبة الباقية)، مقابل ٣٧ ألف نسمة تقريباً في عام ١٩٧٥ بنسبة مئوية قدرها ٢٠٪ تقريباً من إجمالي عدد السكان لعام ١٩٧٥ (يشكل عدد الذكور منهم ما يقارب ١٩ ألف نسمة أي بنسبة مئوية قدرها ٥١٪ ويشكل الإناث النسبة الباقية، أما عدد السكان الذين تبلغ أعمارهم ١٠ سنوات ففوق قدرها ٢٠٪ بحسب مجموعه ٢٥٧٩٦ نسمة، وهو يشكلون نسبة مئوية قدرها ٧٨٪ تقريباً من إجمالي عدد السكان في عام ١٩٨٠ (يشكل عدد الذكور منهم ما يقارب ١٥ ألف نسمة أي بنسبة مئوية قدرها ٧٢٪ تقريباً ويشكل الإناث ٢٨٪) مقابل ١٤٧ ألف نسمة تقريباً في عام ١٩٧٥ بنسبة مئوية قدرها ٢٠٪ تقريباً من إجمالي عدد السكان في عام ١٩٧٥ (يشكل عدد الذكور منهم ما يقارب ١٠ ألف نسمة أي بنسبة مئوية قدرها ٧٥٪ والإناث ٢٠٪) .. بينما بلغ عدد السكان الذين تقل أعمارهم عن ١٥ سنة مجموعه ٧٨ ألف نسمة تقريباً، يشكلون نسبة مئوية قدرها ٢٨٪ من إجمالي عدد السكان عام ١٩٨٠ (يشكل عدد الذكور منهم ما يقارب ٥١ ألف نسمة بنسبة مئوية قدرها ٤٥٪ ويشكل الإناث النسبة الباقية)، في حين بلغ عدد السكان الذين تتجاوز أعمارهم ٣٠ سنة ما يقارب ٣ ألف نسمة، وهو يشكلون نسبة مئوية قدرها ١٪ تقريباً من إجمالي عدد السكان في عام ١٩٨٠ .

أما عن الحالة التعليمية للسكان فمن خلال تدقيق الأرقام المبينة يتبيّن لنا أن نسبة الأمية تبلغ ٢٨,٧٪ تقريباً، بينما تبلغ نسبة الأشخاص الذين يقرأون ويكتبون ٤٢,٢٪، والباقي موزع على المراحل التعليمية الأخرى .

أما من ناحية ارتباط السكان بالعمل، فقد بلغ عدد الأفراد الداخلون في قوة العمل والذين تبلغ أعمارهم ١٥ سنة فما فوق لعام ١٩٨٠ مجموعه ١٤٧,٣٣٤ نسمة وهو يشكلون نسبة مئوية قدرها ٧٤٪ تقريباً من إجمالي عدد السكان الذين تبلغ أعمارهم ١٥ سنة فما فوق، يشكل المشغلون منهم مائسته ٦٩٪ (يستخدم الذكور منهم على نسبة مئوية قدرها ٩٤٪ والإناث على ٦٪ بينما لا تزيد نسبة المطلعين عن ٦٪ (الذكور منهم ٥٪ والإناث ١٪)، هذا وبلغ عدد الأفراد الخارجين من قوة العمل ٤٧,٠٨٩ نسمة وهو يشكلون نسبة مئوية قدرها ٢٤٪ تقريباً من إجمالي عدد السكان الذين تبلغ أعمارهم ١٥ سنة فما فوق (يشكل المترفات لأعمال المدارس ويات البوسطة، مائسته ٧٪ بينما يشكل الطلاب والمطلوبون للدراسة تغطياً تاماً مائسته ٢٠٪ تقريباً) بينما يشكل الواهدون في العمل (لا يملؤون ولا يبحثون عن عمل رغم قدرتهم عليه) مائسته ١٪ ويشكل كل من الأفراد الداخلين في قوة العمل والخارجين عنها مائسته بالقوة البشرية وهي تلك الجزء من السكان الذين يمكن الاعباء عليه في الشاطئ الاقتصادي، ويكون من الأفراد الذين تقع أعبارهم بين ١٥ سنة وأقل من ٦٥ سنة مائدة المرضي والمسايبين بعاهات جسمية أو كبرة جسمهم من أي عمل

توزيع الأسر والفرد في إمارة دبي بالنسبة إلى إجمالي الامارات (%)											
PERCENTAGE DISTRIBUTION OF HOUSEHOLDS & INDIVIDUALS (1975 and 1980)											
No. of Individuals			الأسر - الأفراد								
1980						1975					
جنة T Collective %	جامعة Private %	خاصة T Collective %	جنة T Collective %	جامعة Private %	خاصة T Collective %	جنة T Collective %	جامعة Private %	خاصة T Collective %	جنة T Collective %	جامعة Private %	خاصة T Collective %
26.9	27.5	26.3	32.5	31.7	33.3	28	26.6	29.5	36	40.5	31.8

Source: Ministry of Planning - Population Census 1980

المصدر: وزارة التخطيط - التعداد العام للسكان ١٩٨٠

منتصف وبلغ مجموعهم (١٩٤٠,٤٢٣) نسمة. أما عدد الأفراد الذين هم خارج القوة البشرية فهو ١٠٧٨ نسمة تقريباً وهم الأفراد غير القادرين على العمل وتشمل هذه الفتنة أولئك الذين تخلّفوا عن العمل وقد بلغ مجموعهم ٧٧,٩٢٨ نسمة وتشكلون نسبة مئوية قدرها ٥٪ تقريباً من إجمالي أفراد خارج القوة البشرية والمرضى والعوزة وبمجموعهم ١٢٥٩ نسمة وكبار السن فوق (٥٥) سنة وبمجموعهم ٢٦٨٦ نسمة من كل هذا ان تنتهي فيITCH مع انتشار الجائحة يعادل بشكل الأفراد الداخليون في قوة العمل ما تبقى من إجمالي عدد السكان الذين تبلغ أعمارهم ١٥ سنة فما فوق وسادوا بستحافة المشتغلون منهم على مائسة ٧٤٪.

الأسر حسب النوع (١٩٨٠ - ١٩٧٥)

HOUSEHOLDS BY TYPE (1975 and 1980)			1980		
1980			1975		
جنة Total	جامعة Collective	خاصة Private	جنة Total	جامعة Collective	خاصة Private
52000	10618	41382	33576	9933	23643

ال مصدر: وزارة التخطيط - التعداد العام للسكان ١٩٨٠

تعاريف:
الأسرة:

هي در أو أكثر يشتغلون معاً في السكن والمأكل وتربطهم صلة القرابة ويكون لها في هذه الحالة رب أسرة. أو لا تربطهم صلة نسب وفى هذه الحالة لا يكون لها رب أسرة، ونظراً لتنوع الطفوف الاجتماعية وأثر المиграة على دولة الإمارات العربية المتحدة، فقد تم تصنيف الأسر إلى ثلاثة أنواع:
١ - الأسرة الخاصة مواطنة ٢ - الأسرة الخاصة غير المواطنة ٣ - الأسرة الجماعية

وتحاصل على تعريف لكل منها:
١ - الأسرة الخاصة المواطنة:

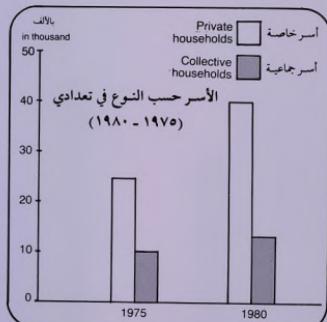
هي در أو أكثر من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة يشتغلون معاً في السكن والمأكل وتربطهم صلة القرابة وها ربة أسرة ينبع عليها وتعتبر أسرة خاصة مواطنة اذا كانت ربة الأسرة غير مواطنة وها أفراد يحملون جنسية دولة الإمارات.

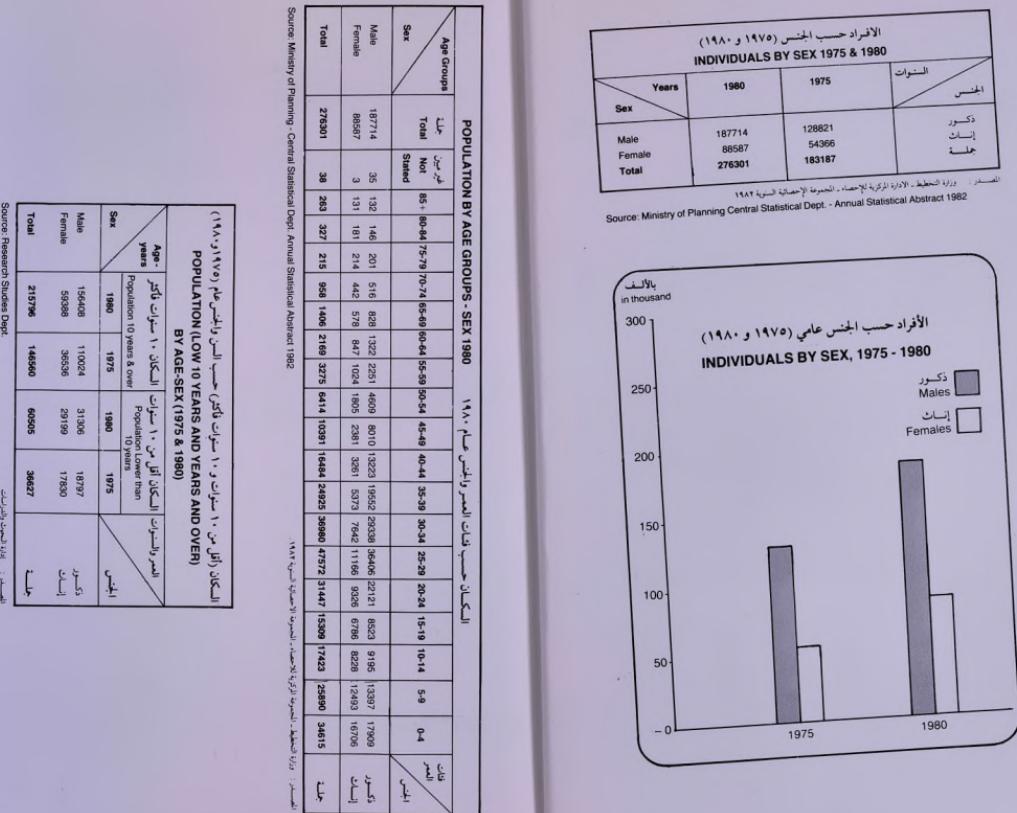
٢ - الأسرة الخاصة غير المواطنة :

هي در أو أكثر من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة يشتغلون معاً في السكن والمأكل وتربطهم صلة القرابة ويكون لها ربة أسرة ينبع عنها.

٣ - الأسرة الجماعية :

هي مجموعة من الأفراد (صروف النظر عن جنسيتهم) يشتغلون معاً في السكن ولا يشتغلون غالباً في المأكل ولا تربطهم صلة القرابة ويكونون من جنس واحد (ذكور أو إناث) ولا يكون هناء ربة أسرة وهي لا تكون أسرة خاصة بذاتها. وتتغير ونشير إلى أن جداول الأسر هنا تتضمن أسر خاصة وأسر جماعية، وهي للأسر الخاصة أنها جنة الأسر الخاصة المواطنة.





Source: Ministry of Planning - Central Statistical Dept. Annual Statistical Abstract 1982.

المنسق: إبراهيم عبد العليم - المنسق: سعيد عيسى - المنسق: ناصر عباس - المنسق: محمد عباس

السكان (١٠ سنوات فأكثر) حسب الحالة التعليمية والجنس عام ١٩٨٠

POPULATION (10 YEARS AND OVER) BY EDUCATIONAL STATUS, SEX, 1980

Education Status جنس	الجنس Total	الحالات التعليمية								
		غير جنس	مسيح Christian	غير Christian	جامعة University	دون ما يعادلها Post Secondary Degree and Equivalent	ثانوية and ما يعادلها Secondary and Equivalent	إعدادية Preparatory	ابتدائية Primary	بليغ Literate
Male	156408 59388	2 1	832 195	12254 3563	3828 1929	25073 9700	18209 5920	18042 6584	37018 10713	41150 20783
Female	59388	1	195	3563	1929	9700	5920	6584	10713	20783
Total	215796	3	1027	15817	5757	34773	24129	24626	47731	61933

الrosser: وزارة التخطيط - العداد العام للسكان ١٩٨٠.

source: Ministry of Planning - Population Census 1980

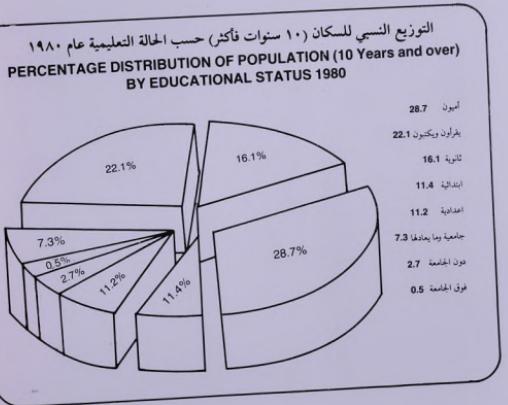
السكان (١٠ سنوات فأكثر) حسب المدخل ونوع العمل عام ١٩٨٠

Education Status جنس	الجنس Total	نوع العمل							
		غير جنس	مسيح Christian	غير Christian	جامعة University	دون ما يعادلها Post Secondary Degree and Equivalent	ثانوية and ما يعادلها Secondary and Equivalent	إعدادية Preparatory	ابتدائية Primary
Male	156408	2	832	12254	3828	25073	18209	18042	37018
Female	59388	1	195	3563	1929	9700	5920	6584	10713
Total	215796	3	1027	15817	5757	34773	24129	24626	47731

Source: Ministry of Planning Central Statistical Dept, Annual Statistical Abstract 1982

التوزيع النسبي للسكان (١٠ سنوات فأكثر) حسب الحالة التعليمية عام ١٩٨٠

PERCENTAGE DISTRIBUTION OF POPULATION (10 Years and over)
BY EDUCATIONAL STATUS 1980



- * الارادات: الدخلون في العمل: هم من يحصل على دخل من مصادر مادية أو غير مادية، ويحصل على دخل من مصادر غير مادية، ويحصل على دخل من مصادر مادية.
- الناس العاملون في العمل: هم من يحصلون على دخل من مصادر مادية، ويحصلون على دخل من مصادر غير مادية، ويحصلون على دخل من مصادر مادية.
- أولاً: المستطعون: هم الذين يطردون من العمل أو ي都不能ون العودة إلى العمل بعد عودة.
- ثانياً: المطلعون: هم الأفراد الذين يطردون من العمل لا يعودون إلى العمل بعد عودة.
- ثالثاً: المطردون من العمل: هم العاملون في العمل الذين يطردون من العمل.

المسن: غير العامل والمسنة: العاملون دون سن الـ ١٤ سنة ولا ينجزون عمل شرعي (المسنون في العمل) (والمسنون

والمسنة) والمسنات.

المسن: غير العامل والمسنة: العاملون دون سن الـ ١٤ سنة ولا ينجزون عمل شرعي (المسنون في العمل) (والمسنون

والمسنة) والمسنات.

الشأن الاقتصادي والمتطلعين بها حسب النوع (حضر - ريف) خلال السنوات (١٩٨٠-٧٧-٧٥) في إمارة دبي
ESTABLISHMENTS AND EMPLOYEES BY KIND (URBAN/RURAL) 1975-1977-1980

Data	1980		1977		1975		البيان	
	متطلعون		متطلعون		متطلعون			
	Emp	Est	Emp	Est	Emp	Est		
Urban	127426	10872	137811	7457	66616	6140	حضر	
Rural	8512	234	529	51	493	23	ريف	
Total	135938	11106	138340	7508	67109	6163	جمة	

источник: Ministry of Planning - Annual Statistical Abstract 1981

*Non-Government

المصدر: وزارة التخطيط - المجموعة الاقتصادية لعام ١٩٨١
*غير حكومي

التوزيع النسبي لمعدات المنشآت (غير الحكومية) وعدد المنشآت بها في معدادات (١٩٨٠-٧٧-٧٥)
PERCENTAGE DISTRIBUTION OF NON GOVERNMENT ESTABLISHMENTS 1975-1977-1980

Data	1980		1977		1975		البيان	
	متطلعون		متطلعون		متطلعون			
	Emp	Est	Emp	Est	Emp	Est		
Urban	32.6	29.2	42.5	31.9	41.5	36.2	حضر	
Rural	2.2	0.6	0.1	0.2	0.3	0.1	ريف	
Total	34.8	29.8	42.6	32.1	41.8	36.3	جمة	

السكان ذوو الشأن الاقتصادي (١٥ سنة فأكثر) حسب أسماء المهن الرئيسية والجنس عام ١٩٨٠ في إمارة دبي
ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION (15 YEARS AND OVER) BY MAIN OCCUPATION, SEX, 1980

Occupation (1 digit)	ذكور		إناث	
	المهن البسيطة من المهن		المهن المترتبة على المهن البسيطة	
	العمالة البدائية والخدمية	العمالة الفنية والمهنية	العمالة الإدارية والمهنية	العمالة الإدارية والمهنية
Sales Workers	العمالة بعمال السفينة وعزم العمل			
Clerks & Related workers	العمالة بعمال السفينة وعزم العمل			
Administrative & Managerial workers	العمالة بعمال السفينة وعزم العمل			
Professional, Technical & related workers	العمالة بعمال السفينة وعزم العمل			
Total	11156	M	3123	T
Occupation (1 digit)	ذكور	إناث	ذكور	إناث
Occupation (1 digit)	ذكور	إناث	ذكور	إناث

المصدر: وزارة التخطيط - الإدارة المركزية للأحصاء - المجموعة الاقتصادية لـ ١٩٨٢

Source: Ministry of Planning Central Statistical Dept.

Annual Statistical Abstract 1982

السكان ذوو الشأن الاقتصادي (١٥ سنة فأكثر) حسب أسماء الأنشطة الاقتصادية عام ١٩٨٠ في إمارة دبي
ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION (15 YEARS AND ABOVE) BY INDUSTRY, SEX 1980

Industry (1 digit)	المناجم والمحاجر والزراعة		الصناعة والهندسة والبناء	
	التجارة والنقل والمواصلات		الصناعة والهندسة والبناء	
	التجارة والنقل والمواصلات	الصناعة والهندسة والبناء	الصناعة والهندسة والبناء	الصناعة والهندسة والبناء
Agriculture, Forestry, Hunting & Fishing	الزراعة والرعي والغابات والصيد			
Mining, Quarrying & Petroleum Extraction	النفط والغاز والمعادن	النفط والغاز والمعادن	النفط والغاز والمعادن	النفط والغاز والمعادن
Manufacturing	المواد الخام والمواد الخام			
Electricity, Gas & Water	الطاقة والغاز والماء	الطاقة والغاز والماء	الطاقة والغاز والماء	الطاقة والغاز والماء
Building & Construction	البناء والهندسة والبناء	البناء والهندسة والبناء	البناء والهندسة والبناء	البناء والهندسة والبناء
Total	1078	M	2158	T
Occupation (1 digit)	ذكور	إناث	ذكور	إناث
Occupation (1 digit)	ذكور	إناث	ذكور	إناث
Occupation (1 digit)	ذكور	إناث	ذكور	إناث

المصدر: وزارة التخطيط - الإدارة المركزية للأحصاء - المجموعة الاقتصادية لـ ١٩٨٢

Source: Ministry of Planning Central Statistical Dept.

Annual Statistical Abstract 1982

Data	1980		1977		1975		البيان	
	متطلعون		متطلعون		متطلعون			
	Emp	Est	Emp	Est	Emp	Est		
Urban	32.6	29.2	42.5	31.9	41.5	36.2	حضر	
Rural	2.2	0.6	0.1	0.2	0.3	0.1	ريف	
Total	34.8	29.8	42.6	32.1	41.8	36.3	جمة	

الصناعة :

تشير احصائيات وزارة التخطيط، والتي اعتمدنا عليها في احصائيات هذا الباب، ان عدد المنشآت التي تعمل في قطاع الصناعات التحويلية في إمارة دبي ويعمل بها ١٠٣٥٦ مشغليًّا فأكثر قد ارتفع من ١٦١ مشنة صناعية عام ١٩٧٨ إلى ٢٠٩١ مشنة عام ١٩٨١، بلغت نسبة الزيادة ٧٪، في حين كان عدد المشغليين في المنشآت الصناعية ٧٧٨٦ مشغل في عام ١٩٧٨ وصل إلى ١٢٥٦ مشغل في عام ١٩٨١ بزيادة بلغت سنتها ٤٦٥٪.

وتشير احصائيات الوزارة الى أن الانتاج الإجمالي يسرع المنتج ١٩١ لـ ١٩١١ لـ ١٩٧٨ بلغ في عام ١٩٧٨ مجموعه ٣٣ مليون درهم في حين ارتفع إلى ٢٩٩ مليون درهم في عام ١٩٨١ وذلك ٢٩٪ لـ ١٩٧٨ مشنة. وبعد ان كانت قيمة مستلزمات الانتاج السلعية والخدمية ٤٦٩ مليون درهم في عام ١٩٧٨ ارتفعت إلى ١٢٣٣ مليون درهم في عام ١٩٨١. كما ارتفعت صافي القيمة المضافة بتكلفة عوامل الانتاج إلى ٧٣٣ مليون درهم في عام ١٩٨١ مقابل ٢٥٣ مليون درهم عام ١٩٧٨، بزيادة سنتها ١٦٩٪، كما ان الاسوأ الثانية في عام ١٩٧٨ بلغت ٦٣٧ مليون درهم ارتفعت إلى ٧٦٩ مليون درهم في عام ١٩٨١ بزيادة سنتها ٧٪.

القيمة المضافة الناتجة عن المنشآت الصناعية (١٠٣٥٦ مشغليًّا فأكثر) في إمارة دبي								
VALUE ADDED OF INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS (10 PERSONS AND OVER) 1978 & 1981								
DATA	القيمة المضافة بتكلفة عوامل الانتاج Value added in approximate basic		المستلزمات الانتاجية Input commodity service		الانتاج الإجمالي Gross output		عدد المنشآت No. of Est.	البيان بيان
	صافي Net	إجمالي Gross	المسلمة والخدمة Input commodity service	بتكلفة عوامل الانتاج Approx. Basic values	بمتصرف Producers values	الانتاج الإجمالي Gross output		
1981	732727	835340	1260764	2096104	2095348	209	١٩٨١	الآلاف درهم
1978	253447	290523	348598	639121	633069	161	١٩٧٨	الآلاف درهم

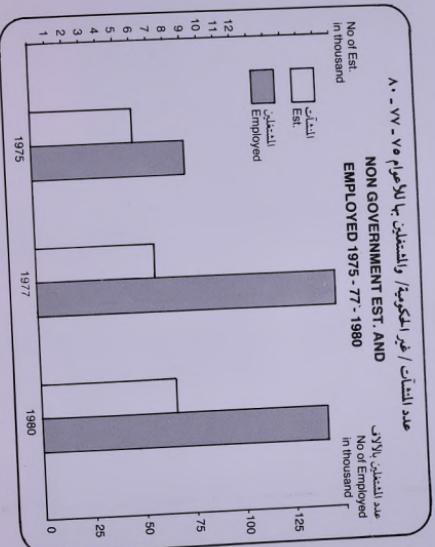
Source: Ministry of Planning - Annual Statistical Abstract 1983

ال مصدر: وزارة التخطيط - المجموعة الاحصائية السنوية ١٩٨٣

المنشآت في إمارة دبي حسب الجنسية والجنس في ١٩٨١/١٢/٣١										
PERSONS ENGAGED IN INDUSTRIAL EST. (10 PERSONS AND OVER) BY NATIONALITY AND SEX ON 31 DECEMBER 1981										
Nationality	جنسة		آخرين		عرب آخرين		مواطنون		الجنسية	
	Total	إناث F	ذكور M	إناث F	ذكور M	إناث F	ذكور M	إناث F	ذكور M	الجنسية
	12056	102	11954	80	10891	21	968	1	95	٢٠٩

Source: Ministry of Planning - Annual Statistical Abstract 1983

ال مصدر: وزارة التخطيط - المجموعة الاحصائية السنوية ١٩٨٣



بلغ عدد المحيزات الزراعية في إمارة دبي ٧١٦ حيازة عن عام ١٩٨٢ بزيادة ١٣٠ حيازة عن عام ١٩٨٠ ، وكانت مساحة هذه المحيزات ٢٠٥٨٣ دونماً بزيادة ٥٢٣ دونماً عن عام ١٩٨٠ ، وكانت المساحة المزروعة ١١٠٨٧ دونماً وهي تشكل ٥٣,٤٪ من المساحة الكلية للمحيزات .

وقد بلغت مساحة الأراضي المزروعة بالخضار ٢٢٩٥ دونماً وهي تشكل ٢١,٦٪ من المساحة المزروعة ، والأراضي المزروعة بالفواكه ٤٤٩ دونماً وهي تشكل ٤٤٪ من المساحة المزروعة ، والأراضي المزروعة بالحاصلات الحقلية ٣٤٣٦ دونماً وهي تشكل ٣٣٪ من المساحة المزروعة ، وأراضي زراعة أخرى ٣٦٣ دونماً تشكل ٣٪ من المساحة المزروعة .

وكانت قيمة انتاج الخضار ٨ مليون درهم تقريباً عام ١٩٨٢ وقيمة الفواكه ١٤ مليون درهم تقريباً مستحوذة على مائسة٦٪ من إجمالي قيمة الفواكه المنتجة في حين كانت قيمة المحاصيل الحقلية ٥١ مليون درهم تقريباً، يستحوذ الحب (البرسيم) على مائسة٥٩,٥٪ من إجمالي قيمة المحاصيل الحقلية .

عدد المحيزات الزراعية ومساحتها ومعدل النمو السنوي لها خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨٢				
NUMBER OF AGRICULTURAL HOLDINGS, THEIR AREA AND ANNUAL GROWTH RATE (1980 - 1982)				
(Area in Donum)	Years	1982	1981	السنوات
Data		1982	1981	البيان
Agricultural Holdings		716	651	٦٥٦
Annual Growth Rate %		10	11	١٠٠
Area		20,758	18,286	١٥,٤٣٥
Annual Growth Rate %		13.5	18.5	١٠٠
				٦٥٦

Source: Ministry of Agriculture & Fisheries

المصدر: وزارة الزراعة

المحيزات الزراعية ومساحتها خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨٢ في دبي
AGRICULTURAL HOLDINGS & THEIR AREA (1980 - 1982)

المساحة بالدونم				
(Area in Donum)	Years	1982	1981	السنوات
Data				البيان
Agricultural Holdings		716	651	٦٥٦
Area of Agricultural Holdings		20758	18286	١٥,٤٣٥

المصدر: وزارة الزراعة

توزيع المزارع حسب فئات المساحة المزروعة الكلية لعام ١٩٨٢ في إمارة دبي						
DISTRIBUTION OF FARMS ACCORDING TO TOTAL AREA GROUPS IN DUBAI FOR THE YEAR 1982						
(Area: Donum)	المساحة: دونم					
Area Groups	١٥-Less than 20	١٥-Less than ١٥	١٥-Less than ١٠	١٠-Less than ٥	٥-Less than ١	١-Less than one
No. of Farms	94	102	125	177	46	٦٥٦
Area	3080	2519	2358	971	891	٢٠٧٥٨

Source: Ministry of Agriculture & Fisheries

المصدر: وزارة الزراعة

المساحة بالدونم						
(Area in Donum)	Type of Holding	Total	مشروع حكومي Govt. Project	إيجار Rent	شراكة Partnership	ملك Ownership
Data						البيان
No. of Holding		716	—	—	—	٦٥٦
Total Area		20758	—	—	—	٢٠٧٥٨
Cultivated Area		11087	—	—	—	١١,٠٨٧
						٦٥٦

المصدر: وزارة الزراعة

مساحة وانتاج وقيمة الفواكه في إمارة دبي لعام ١٩٨٢

FRUITS AREA, PRODUCTION & VALUE IN DUBAI FOR THE YEAR 1982

Area: Dounn - Qty: Ton, Value: Dh.

Type	Data	القيمة Value	النوع Price Aver.	مساحة Surface	كميات الانتاج Qty	البيان Area	البيان ال النوع
Dates		12056800	2800	1.2	4306	3537	تُمر
Lemon		1011000	3000	0.6	337	529	ليمون
Citrus		117500	2500	0.2	47	176	عصيرات
Guava		102000	3000	0.2	34	136	جوانة
Mango		54012	4501	0.08	12	143	مانجو
Indian Almond		71400	700	1.3	102	75	جوز
Pomegranates		82500	3750	0.3	22	67	رمان
Figs		123250	4250	0.4	29	69	تين
Others		104501	1472	0.4	71	161	آخر
Total		13722963	—	—	4960	4893	الإجمالي

Source: Ministry of Agriculture & Fisheries

ال مصدر: د.ا.ث.س.

مساحة وانتاج وقيمة المحاصيل الخفيفة في إمارة دبي لعام ١٩٨٢

FIELD CROPS AREA, PRODUCTION & VALUE IN DUBAI FOR THE YEAR 1982

Area: Donum - Qty: Ton - Value: Dh.

Type	Data	القيمة Value	النوع Price Aver.	مساحة Surface	كميات الانتاج Qty	البيان Area	البيان ال النوع
Alfalfa		48145725	1350	11.9	35664	3000	بست برسيم
Barley		7650	1275	2	6	3	شعير
Tobacco		224000	1600	1.1	140	117	غليسون
Corn		28000	1000	1	26	28	ذرة
Misbelo		243800	1000	8.4	2438	288	مسبلو
TOTAL		50843375	—	—	38276	3436	الإجمالي

Source: M.A.F.

ال مصدر: د.ا.ث.س.

مساحة وانتاج وقيمة الخضار في إمارة دبي لعام ١٩٨٢

VEGETABLES AREA, PRODUCTION & VALUE IN DUBAI FOR THE YEAR 1982

النوع: دونم - الكمية: طن - القيمة: درهم

Type	Data	القيمة Value	النوع Price Aver.	مساحة Surface	كميات الانتاج Qty	البيان Area	ال النوع
Tomato		951660	933	3	1020	337	طماطم
Cucumber		156330	1930	1.4	81	68	شمار
Squash		246450	1590	1.4	155	108	كورسا
Egg-plant		520513	1219	6	427	69	باكتشان
Cauliflower		286250	1250	3	229	73	زهورة
Cabbages		549450	1110	3.3	495	147	ملفوف
Chard		99728	1084	2.5	92	36	سلت
Radish		750350	1075	2.2	698	309	دخل (ردي)
Okra		141700	2834	1	50	45	بسباس
Carrots		107010	1845	2	58	33	بطاطسا
Potatoes		434110	1938	3.2	224	70	بطفوري
Barcley		132	3	1.2	44	35	فلفل
Pepper		216600	2850	1.4	76	51	بصل
Onions		1468272	1448	3.4	1014	298	خس
Lettuce		303600	2300	2	132	63	بطاطس
Water melon		920400	1200	2.2	767	334	شمام
Sweet melon		536225	2225	1.3	241	176	شمامي
Others		629619	3086	1.4	204	143	آخر
TOTAL		8318401	—	—	6007	2395	الإجمالي

ال مصدر: د.ا.ث.س.

التجارة الخارجية :

تفرد دبي بمجموعة من الخصائص المميزة التي أعطتها أهميتها التجارية الإقليمية والعالمية، منها ما يعود إلى موقعها ونطاقها ومنها ما يعود إلى الأسباب المعقولة المأمة في القطاعين الانتاجي والخدمي حيث تم إكمال تنفيذ مشروعات البنية التحتية والمشروعات الاقتصادية الأخرى والتي أصبحت أرضية خصبة لاستمرارية النمو التجاري والاقتصادي على المدى البعيد.

فدي تتصدر حوالياً ٦٠٪ من إجمالي واردات دولة الإمارات العربية المتحدة كما أن ما يقل عن ٧٠٪ من إجمالي ماتستورده دبي يعاد تصديره أو يوزع على بقية الإمارات أو عمله المسافرون والغابرون. ويوجب الاعراضات المتفوقة لدينا فقد حققت تجارة دبي الخارجية رقم رئيسي خلال عام ١٩٨٣ مقارنة بالعام السابقة، حيث تذكر تلك الاعراضات أن تجارة دبي الخارجية باستثناء النفط بلغت ٢٦,٣ مليarden درهم محققة زيادة قدرها ١٣٢٪ عما كانت عليه في عام ١٩٨٢ وذلك بحسب الزيادة في إجمالي الواردات وتجارة الادعاء الصالحة. فقد زادت واردات دبي بنسبة ٣٪/٦٠ عما كانت عليه في عام ١٩٨٢ لتصل إلى ١٤,٥ مليarden درهم مقارنة بـ ١٨,٣ مليarden درهم، مستحوذة على نسبة مئوية قدرها ٧٤٪، من إجمالي قيمة تجارة دبي الخارجية وقد ظهرت هذه الزيادة بالدرجة الأولى في الارادات المصانفة كمواد حام لائزكل ماعدا الوقود، الوقود، الاطعمة والحيوانات الحية، الزراعة النباتية والحيوانية والمشروعات والتبيع، في حين أن الارادات المصنفة تحت باب المجموعات والمصنفات غير المصنفة كمواد وذلك التي تقع تحت باب الماكينات ومعدات النقل قد شهدت انخفاضاً حاداً.

كذلك فقد ازعمت إقام تجارة إعادة التصدير بيمثل ٨٨٪/٦٠ عما كانت عليه في عام ١٩٨٢ لتصل بيموج تلك الاعراضات إلى ٣ مليarden درهم تقريباً مقارنة بـ ٢,٧ مليarden درهم عام ١٩٨٢، مستحوذة على نسبة مئوية قدرها ١٩٪ من إجمالي قيمة تجارة دبي الخارجية، وقد جاء هذا الانتعاش القباسي في الآيواز ماسعات مصنفة وعصفنة حب الماء، مجموعات وصفقات غير مصنفة كمواد الادعاء الخام التي لائزكل ماعدا الوقود، ماكيات ومعدات النقل، الاطعمة والحيوانات الحية، الوقود المعدني ومواد التشحيم في حين أن إعادة تصدير السلع التي تقع تحت باب الزراعة النباتية والحيوانية وذلك التي تقع تحت باب المشروعات والتبيع قد شهدت انتشاراً كبيراً.

أما عن تجارة التصدير فلها قد عانت من انخفاض نسبته ٤٪/٣، عندما هبطت قيمتها من ١٦١٧ مليarden درهم في عام ١٩٨٢ إلى ١٥٤٨ مليarden درهم في عام ١٩٨٣ مستحوذة على نسبة مئوية قدرها ٥٪، من إجمالي قيمة تجارة دبي الخارجية وبعزمي هذا الانخفاض في قيمة تجارة التصدير إلى الانخفاض الحاد في المصادرات من الوقود المعدني ومواد التشحيم وذلك على الرغم من الارتفاعات الملاحوظة في كل من الآيواز

الماء، مجموعات وصفقات غير مصنفة كمواد، الاطعمة والحيوانات الحية والأصناف المصنفة المختلفة.

* المصدرين (إجمالي المصادرات) - المصدرين (إجمالي المصادرات) - المصدرين (إجمالي المصادرات) - المصدرين (إجمالي المصادرات) - المصدرين (إجمالي المصادرات)

* EXPORTS, RE-EXPORTS AND IMPORTS BY VALUE 1975-1983

Year	Imports (M. Dirhams)		Exports (M. Dirhams)		Total of Foreign Trade (M. Dirhams)	
	Imports الواردات (مليون درهماً)	Exports الصادرات (مليون درهماً)	Total Exports اجمالي الصادرات (مليون درهماً)	Imports الواردات (مليون درهماً)	Exports الصادرات (مليون درهماً)	Total Exports اجمالي الصادرات (مليون درهماً)
1975	100	100	100	115	100	115
1976	104	104	104	115	100	115
1977	105	105	105	115	100	115
1978	101	140	140	127	127	127
1979	34.7	189.0	223.7	167.3	62.4	229.7
1980	25	237.0	237.0	168	85.1	253.1
1981	3.4	245.3	245.3	162	48.4	210.7
1982	-5.2	223.6	223.6	165	41.7	206.3
1983	-13.2	263.2	263.2	166	9.8	175.8
	54.3	51.95	51.95	153	27.94	125.87
		54.3	54.3	153	43	96.3

Source: Dubai External Trade Statistics
• Except Oil & Services Dept., Dubai Chamber of Commerce

بيانات التصدير والواردات

بيانات التصدير والواردات

بيانات التصدير والواردات

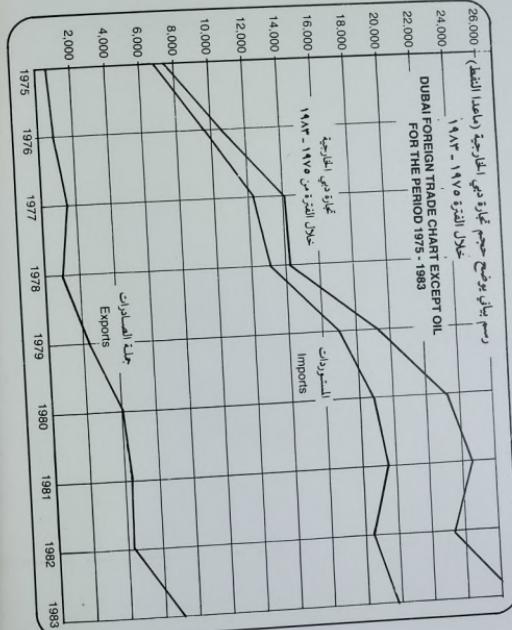
بيانات التصدير والواردات

الأرقام القياسية للأسعار

تفصيل الأرقام القياسية للتغيرات الدورية لل المستوى العام للأسعار خلال فترة محددة من الزمن وهي القواسم الخفقة لتغير التغير في الأسعار على مستوى المعيشة فإذا ما تم ربطها بدراسة التغير في حجم إفراد المجتمع أعلنت صورة حقيقة عن الحالة الاقتصادية لأفراد المجتمع ومستوى الرفاهية الذي تحقق لهم. إن تحليل الأرقام المنشورة لدينا يشير أن حركة الأسعار كانت بين مدعى ومحظوظ، معدوداً وبطءاً، فقد انخفضت أسعار المواد الغذائية في عام ١٩٨٣ بنسبة ٢٪ عن سنة ١٩٧٨ (١٩٧٨م) وبنسبة ٨٪ عن عام ١٩٨٢م. في حين ارتفعت أسعار أقسام الإنفاق الأخرى سواء بالنسبة لسنة الأساس أو بالنسبة لعام ١٩٨٢، وكان أشدّها ارتفاعاً السكن وخدمات السكن حيث ارتفعت بنسبة ٦٠,٦٪ عن سنة الأساس وبنسبة ٥٠,٥٪ عن عام ١٩٨٢م، ثم قسم النفقات الثقافية والتلفيزيونية التي ارتفعت بنسبة ٤٤,٣٪ عن سنة الأساس وبنسبة ١٠,٢٪ عن عام ١٩٨٢م.

Division of Expenditure	الأرقام القياسية السنوية للأقسام الرئيسية لنفقة المعيشة بمدينة دبي للأعوام ١٩٧٨ - ١٩٨٣ ANNUAL COST OF LIVING INDICES FOR MAJOR DIVISIONS AND EXPENDITURE IN DUBAI TOWN (1978-1983)						الأسعار
	الأرقام القياسية						
	1983	1982	1981	1980	1979	1978	الأسعار
Food & Beverages	98.1	106.7	117.01	118.04	103.00	100.00	
Clothing Footwear & Goods for personal care	101.8	96.3	110.47	122.67	107.00	100.00	
Household appliances & equipment	108.4	106.0	116.65	114.64	111.00	100.00	
Housing	160.6	139.0	98.37	81.29	93.00	100.00	
Durable consumer goods	103.7	102.3	112.95	109.88	104.00	100.00	
Transportation & Communication	116.3	103.0	129.43	128.63	114.00	100.00	
Cultural & Recreational expenses	144.3	130.9	119.89	112.45	109.00	100.00	
Cost of living indices	114.6	111.0	112.51	111.75	103.00	100.00	

المصدر: التقرير السنوي للأرقام القياسية للأسعار، الأداء المركب للأداء.



النقل والمواصلات :

- شهدت حركة النقل قفزة كبيرة في عام ١٩٨٣ بالمقارنة عما عليه بالأعوام الماضية، سواء من حيث حرارة الركاب في مطار دبي أو من حيث حرارة الطيران المدني. أو من حيث حركة استعمال الماء البحرية والجوية.

- فعلى صعيد حركة الركاب في مطار دبي فقد شهدت زيادة ملحوظة، إذ بلغ إجمالي عدد الركاب (٥٧٢,٥٩٧) مسافر، بشكل قد اتساعه مائة وعشرين بالمائة (٢٠٪) وذلك في عام ١٩٧٨، وهي بدورها ارتفاعاً يقدر بـ (٤٣٪)، بزيادة قدرها (١,٥) مليون نسمة عن عام ١٩٧٨ والتي بلغ فيها إجمالي عدد الركاب (٢٠,٦٦٠,٤٤٨).

ولично عدد الرحلات الجوية (٤٤,٤٦٦) رحلة في عام ١٩٨٣ بزيادة قدرها (٢٠٪) رحلة عن عام ١٩٧٦ والتي بلغت (٤٦٢٥٣) رحلة، وتتنوع الرحلات ما بين مدنية تمايزية ومدنية غير منتظمة ورحلات عسكرية، كانت نسبة الرحلات المدنية الناظمة (٥٤٪) من إجمالي عدد الرحلات في عام ١٩٨٣ في حين كانت (٥٠٪) في عام ١٩٧٦، أما الرحلات المدنية غير المنتظمة فتشكل باقي نسبة (٢٢٪).

- أما بالنسبة لحركة الماء، فقد احتل ميناء راسد مركز الصدارة وذلك خلال الفترة المدروسة سواء من حيث الحركة التي أفرغت به بشكل عام أو تلك التي أفرغت عن طريقه، أو من حيث الموارد، ثم يأتي ميناء جبل علي في المرتبة الثانية ابتداءً من عام ١٩٨٠، ثم يأتي ميناء الحمراء فالخور.

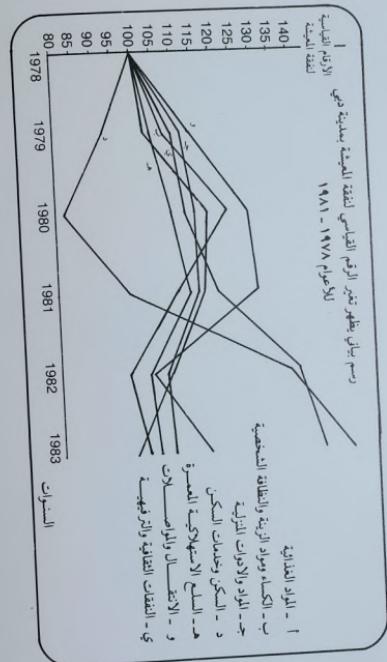
- ومن ظواهر البنية الحيوانية الظاهرة في دبي ما يتوقف فيها من شبكة طرق داخلية عائمة تربط ما بين أنحاء المدينة بالإضافة إلى شبكة من الطرق المترابطة تربط ما بين دبي وبباقي الإمارات والدول الخليجية الأخرى.

أما بالنسبة للسيارات والآليات، فقد تم تسجيل ما يقارب (١٨) ألف سيارة جديدة في عام ١٩٨٢ بزيادة قدرها (١٣٠٪) عن عام ١٩٨١، حيث كان عدد السيارات الخاصة التي تم إعادة تجديدها ما يقارب (٣٣) ألف سيارة عام ١٩٨٢ بزيادة مئوية قدرها (١١٪) عن عام ١٩٨١، ويلاحظ أن عدد السيارات والآليات الجديدة والمتجدد والتي تم تسجيلها في عام ١٩٨٢ ما يقارب (٧٧) ألف سيارة بزيادة قدرها (١١٪) عن الآليات والمركبات المسجلة في عام ١٩٨١.

والجدير بالذكر أن عدد حوادث المرور قد ارتفع إلى (٨٢٥٧) حادثة في عام ١٩٨٣ مقابل (٣٤٧٢) حادثة في عام ١٩٧٨ بزيادة تناولت بين سنتين أخرى، في حين انخفض عدد وفيات من جراء هذه الحوادث إلى (١٠٠) حالة مقابل (١١٢) حالة وفاة في عام ١٩٧٨، وهي في حين ازدادت حالات المصابين بجرح في (١٩٢٤) حالة مقابل (١٢١٢) حالة في عام ١٩٧٨، بزيادة مئوية قدرها (٥٩٪).

- ومن الأمور التي تبرز الطفرة التي شهدتها администрации خدمات البريد والبرق وأوقاف والتلاسك، فقد ارتفع عدد المقاصمات الخلفية إلى (١٧) مقاصمة في عام ١٩٨٤ مقابل (٨) مقاصمة في عام ١٩٧٨، وازدادت عدد الخطوط العامة إلى (٦٣٦١٦) خططاً عام ١٩٨٣ مقارنة (١٣٣٤١) خططاً عام ١٩٧٨ أي بزيادة قدرها (٣٧٪) بالمالية.

كما ازدادت عدد خطوط التلسكس إلى (٢٢٣٦) خططاً عام ١٩٨٣ مقارنة (١٧٤٣) خططاً عام ١٩٧٨ أي بزيادة تسببتها (٥١٪). وكذلك عدد الرسائل الصادرة التي ازدادت بنسبة (٨٪) عن عام ١٩٧٨ حيث وصلت إلى (٢٤٣٩٠) رسالة في عام ١٩٨٢.



حركة الركاب في مطار دبي حسب الشهر والتاريخ خلال الفترة (١٩٧٨ - ١٩٨٣) (تابع)
PASSENGERS MOVEMENT AT DUBAI AIRPORT BY MONTH AND TYPE (1978 - 1983)

Year	Month	1983						1982						السنوات					
		Total	Transit	Dep.	Arr.	Total	Transit	Dep.	Arr.	Total	Transit	Dep.	Arr.	النحو	Total	Transit	Dep.	Arr.	النحو
January	294852	143222	75841	75789	267671	127851	68586	71234	نايل / كاتون ثان	187811	81834	51030	54947	492266	47008	40587	44671	نايل / كاتون ثان	
February	258476	117944	68401	72131	233092	109128	60633	63331	فريبر / شباط	172825	75482	45446	51897	124743	44692	38973	41078	فريبر / شباط	
March	290512	130270	81253	78989	261063	118609	71075	71379	مارس / آذار	190684	61680	53628	55376	150019	54438	47505	48076	مارس / آذار	
April	282525	125005	79885	77635	263744	123413	70121	70210	ابريل / نيسان	195468	84906	54383	56179	144490	52830	45537	46323	ابريل / نيسان	
May	291772	121654	87116	83002	278262	126635	75568	76059	مايو / أيار	185253	74999	53071	57183	151619	55343	48108	49168	مايو / أيار	
June	299614	121556	100319	77359	290930	129745	87465	75520	يونيو / حزيران	210174	86678	65956	57540	168496	57742	60286	50432	يونيو / حزيران	
July	328985	139796	105189	83973	28916	14040	83910	63600	يوليو / تموز	219087	92836	64339	60912	196598	75653	63140	57895	أغسطس / آب	
August	345195	145114	96189	103892	328595	153032	80768	94756	أغسطس / آب	214048	99169	56715	58164	184750	79093	52643	53014	أغسطس / آب	
September	327142	132247	86959	107936	316771	133729	85711	97331	سبتمبر / أيلول	636271	92626	47431	69334	192039	73982	48756	71301	سبتمبر / أيلول	
October	290482	125601	77967	86914	282879	128297	69053	85529	октяبر / تشرين أول	238957	117797	64872	56288	202160	83864	56179	62117	十月 / تشرين أول	
November	270308	110147	78956	81205	264509	117009	71141	76644	ديسمبر / تشرين ثان	228756	122385	44477	61894	210031	94197	53570	62624	ديسمبر / تشرين ثان	
December	292761	127260	28826	82675	285915	13008	78512	77321	ديسمبر / كانون أول	224259	114048	51389	57022	208873	100193	51301	57389	ديسمبر / كانون أول	
Total		3572597	1539816	1020901	1011880	3361408	1536131	902543	الإجمالي	2473913	1124440	652737	696736	2066048	818825	604585	642638	الإجمالي	

المصادر: احصاءات دعم التجارة الخارجية

حركة الركاب في مطار دبي حسب الشهر والتاريخ خلال الفترة (١٩٧٨ - ١٩٨٣) (تابع)
PASSENGERS MOVEMENT AT DUBAI AIRPORT BY MONTH AND TYPE (1978 - 1983)

Years	Month	1978						السنوات											
		Total	Transit	Dep.	Arr.	Total	Transit	Dep.	Arr.	Total	Transit	Dep.	Arr.						
January	187811	81834	51030	54947	492266	47008	40587	44671	نايل / كاتون ثان	172825	75482	45446	51897	124743	44692	38973	41078	فريبر / شباط	
February	172825	75482	45446	51897	124743	44692	38973	41078	فريبر / شباط	190684	61680	53628	55376	150019	54438	47505	48076	مارس / آذار	
March	190684	61680	53628	55376	150019	54438	47505	48076	مارس / آذار	195468	84906	54383	56179	144490	52830	45537	46323	ابريل / نيسان	
April	195468	84906	54383	56179	144490	52830	45537	46323	ابريل / نيسان	185253	74999	53071	57183	151619	55343	48108	49168	مايو / أيار	
May	185253	74999	53071	57183	151619	55343	48108	49168	مايو / أيار	210174	86678	65956	57540	168496	57742	60286	50432	يونيو / حزيران	
June	210174	86678	65956	57540	168496	57742	60286	50432	يونيو / حزيران	219087	92836	64339	60912	196598	75653	63140	57895	أغسطس / آب	
July	219087	92836	64339	60912	196598	75653	63140	57895	أغسطس / آب	214048	99169	56715	58164	184750	79093	52643	53014	أغسطس / آب	
August	214048	99169	56715	58164	184750	79093	52643	53014	أغسطس / آب	636271	92626	47431	69334	192039	73982	48756	71301	سبتمبر / أيلول	
September	636271	92626	47431	69334	192039	73982	48756	71301	سبتمبر / أيلول	238957	117797	64872	56288	202160	83864	56179	62117	اكتوبر / تشرين أول	
October	238957	117797	64872	56288	202160	83864	56179	62117	اكتوبر / تشرين أول	228756	122385	44477	61894	210031	94197	53570	62624	نوفمبر / تشرين ثان	
November	228756	122385	44477	61894	210031	94197	53570	62624	نوفمبر / تشرين ثان	224259	114048	51389	57022	208873	100193	51301	57389	ديسمبر / كانون أول	
December	224259	114048	51389	57022	208873	100193	51301	57389	ديسمبر / كانون أول	Total	2473913	1124440	652737	696736	2066048	818825	604585	642638	الإجمالي

المصادر: احصاءات دعم التجارة الخارجية

حركة الطيران المدني بمطار دبي حسب الشهر والتاريخ خلال الفترة (١٩٧٨ - ١٩٨٣) (تابع)
DUBAI INTERNATIONAL AIRPORT AIRCRAFT MOVEMENT FOR THE YEAR 1978 - 1983 (Continue)

Year	Month	1981						1980						السنوات					
		Total	Transit	Dep.	Arr.	Total	Transit	Dep.	Arr.	Total	Transit	Dep.	Arr.	النحو	Total	Transit	Dep.	Arr.	النحو
January	268104	124925	68555	74624	221854	107673	54774	59407	يناير / كانون ثان	221939	94403	59763	67773	200574	90247	53350	56977	يناير / كانون ثان	
February	221939	94403	59763	67773	200574	90247	53350	56977	يناير / كانون ثان	253001	112015	71298	72988	211630	99362	55738	56533	مارس / آذار	
March	253001	112015	71298	72988	211630	99362	55738	56533	مارس / آذار	245311	103736	67938	69637	203733	90844	52522	60369	ابريل / نيسان	
April	245311	103736	67938	69637	203733	90844	52522	60369	ابريل / نيسان	247470	105048	70661	71561	208405	91416	56130	60859	مايو / أيار	
May	247470	105048	70661	71561	208405	91416	56130	60859	مايو / أيار	262683	104483	84203	73997	227210	89872	72327	65011	يونيو / حزيران	
June	262683	104483	84203	73997	227210	89872	72327	65011	يونيو / حزيران	250605	110562	77271	72771	237947	112104	65841	60002	يوليو / تموز	
July	250605	110562	77271	72771	237947	112104	65841	60002	يوليو / تموز	276777	122211	69855	84711	257347	125622	63114	65110	أغسطس / آب	
August	276777	122211	69855	84711	257347	125622	63114	65110	أغسطس / آب	304945	150062	70820	88613	257619	116720	56938	52861	سبتمبر / أيلول	
September	304945	150062	70820	88613	257619	116720	56938	52861	سبتمبر / أيلول	302530	151848	70992	80590	276666	143733	66992	66031	اكتوبر / تشرين أول	
October	302530	151848	70992	80590	276666	143733	66992	66031	اكتوبر / تشرين أول	255790	123470	61153	71167	242100	125134	52068	64998	نوفمبر / تشرين ثان	
November	255790	123470	61153	71167	242100	125134	52068	64998	نوفمبر / تشرين ثان	259757	120541	68158	71056	247833	109979	67991	69663	ديسمبر / كانون أول	
December	259757	120541	68158	71056	247833	109979	67991	69663	ديسمبر / كانون أول	Total	3156762	1427304	839967	889491	2787822	1302706	717295	767821	الإجمالي

المصادر: احصاءات دعم التجارة الخارجية

حركة الطيران بمطار دبي الدولي خلال الفترة ١٩٧٦ - ١٩٨٣ حسب نوع الطيران

ANNUAL TRAFFIC ANALYSIS AIRCRAFT TYPE OF AIR TRANSPORT 1976 - 1983

Type	1983	1982	1981	1980	1979	1978	1977	1976	النوع
Concorde	—	—	—	—	—	—	—	—	كونكورد
B747	9385	8857	7696	8282	6889	4558	3035	2154	سي سى
DC 10	3313	2886	2997	2953	2223	2246	1468	961	سي سى
L101	7353	6181	5424	3761	3188	3055	3023	1825	سي سى
A300	3949	2813	1769	906	80	210	358	52	سي سى
B707	558	5357	7618	9970	10198	9505	9332	9057	سي سى
B720	1146	963	998	2315	1992	1493	1007	848	سي سى
B727	1898	1558	318	298	580	1640	2075	1878	سي سى
B737	5954	5886	6434	5745	5416	4812	2133	216	سي سى
DC 8	528	542	842	1077	1300	1912	1556	1177	سي سى
DC 9	—	—	—	—	2	6	6	28	سي سى
VC 10	—	—	—	—	51	423	448	1660	2456
General Aviation	13107	13482	14019	17379	18421	19206	17766	10942	طيران خاص
Military	15974	12414	9455	7610	8383	7740	7956	5192	طيران عسكري
Others	208	121	586	533	601	1161	3942	—	آخر
Total	66404	61160	59161	60880	59696	57992	55317	46253	المجموع

المصدر: احصاءات في التجارة الخارجية

رسالة كل سنت
لتطور الملاحة بالطرق الجوية في دولة الإمارات العربية المتحدة ١٩٧٦ - ١٩٨٣
ANNUAL TONNAGE LANDED DURING THE YEARS 1976-1983 AND SHARE OF PORTS ON TOTAL TONNAGE LANDED

Port	الإجمالي						النسبة
	Ton	%	Ton	%	Ton	%	
Port Rashid	46 8	4.8	2384533	40.8	2764283	45.1	2703237
Jebel Ali	1439745	14.6	1298401	20.6	1339693	21.9	1101689
Hamriya Port	191461	3.4	42722	0.7	51527	0.1	69515
Creek	2652	0.5	113506	2	34504	0.6	13416
Airport	—	—	47754	0.1	37734	—	6791
Road Transport	1314598	23	203949	34.9	1847598	30.2	196205
Oil Terminals	—	—	—	—	—	—	—
Total Tonnage	596773	100	5914499	100	5339877	100	4849995
In Total Tonnage	—	—	—	—	—	—	—
Annual Increase	—	—	—	—	—	—	—
In Total Tonnage	—	—	—	—	—	—	—
2.6%	—	—	4.4%	—	3.8%	—	11%
9.77%	—	—	100	—	100	—	100
زيادة الملاحة	—	—	زيادة الملاحة	—	زيادة الملاحة	—	زيادة الملاحة

* Combined tonnage landed for Port Rashid, Jebel Ali, Creek.

Source: Dubai External Trade Statistics

حركة الشحن والتغذية بمطار دبي الدولي للفترة ١٩٧٦ - ١٩٨٣
FREIGHT DEVELOPMENT AT DUBAI INTERNATIONAL AIRPORT FOR THE PERIOD 1976-1983

	الإجمالي Total (KG)	التغذية Discharge (KG)	الشحن Uplift (KG)	السنة Year
—	51618711	32688517	18930194	1976
- 33	34604660	29393889	5210771	1977
+ 0.8	34866877	28589038	6279339	1978
+ 28	44690068	37055958	7634110	1979
+ 11.5	49863442	37703051	12160391	1980
+ 24.5	62009422	47753202	14316220	1981
+ 16.3	72207694	56421257	15786437	1982
+ 14.3	82527234	59019640	23507594	1983

المصدر: احصاءات في التجارة الخارجية

* لم يتم إدراج مطارات الملاحة في المدن الأخرى.

Source: Dubai External Trade Statistics

DISCHARGED DURING THE PERIOD OF JANUARY TO DECEMBER, 1978-1983											
1978	1979	1980	1981	1982	1983	D.W.	S.T.	D.W.	S.T.	D.W.	S.T.
304,960	382,016	288,444	602,245	239,934	418,897	208,985	502,230	168,492	405,215	187,260	485,910
148,657	275,631	264,530	469,954	184,559	432,352	185,837	419,975	188,751	389,768	187,113	441,486
159,201	56,621	259,711	512,182	272,407	544,576	260,999	583,327	211,067	492,193	225,852	510,648
468,450	666,445	592,465	222,735	527,231	213,648	478,428	174,019	400,206	245,184	547,980	441,486
240,598	462,001	223,751	483,406	202,561	480,792	201,108	541,950	180,163	488,532	244,238	554,489
265,221	468,823	231,874	471,770	224,825	521,443	208,997	482,574	176,260	471,335	225,289	488,060
247,908	484,530	188,255	487,230	180,787	427,719	235,115	488,773	184,166	483,773	247,765	525,738
347,750	614,345	380,067	245,459	514,725	198,688	478,961	231,317	500,867	267,220	560,538	441,361
354,418	56,921	265,952	661,104	230,184	504,656	259,246	504,442	185,651	217,779	485,950	419,361
304,784	581,487	178,854	319,003	268,158	572,446	253,195	516,336	224,336	478,421	200,545	423,004
256,359	504,923	210,311	429,466	243,833	530,624	221,286	518,053	221,279	482,966	226,602	472,406
202,302	412,960	180,498	386,271	187,952	390,950	175,840	401,492	212,179	480,068	179,006	399,599
343,968	580,889	270,733	584,855	270,327	584,944	274,281	586,273	208,433	548,701	266,853	586,770
2,012	VESSELS	1,852	VESSELS	1,676	VESSELS	1,788	VESSELS	1,985	VESSELS	1,864	VESSELS
TOTALS	467,956	589,414	100,499	196,038	133,837	169,025	196,045	208,941	188,623	237,020	169,409
TOTALS	467,956	589,414	100,499	196,038	133,837	169,025	196,045	208,941	188,623	221,172	221,083

Source: Dubai External Trade Statistics

* Dead Weight (D.W.)

** Shipping Tons (S.T.)

PORT RASHID CONTAINER TERMINAL TOTAL THROUGHPUT 1977-1983

مليون طن متري في ميناء راشد

١٩٧٧ - ١٩٧٨ - ١٩٧٩ - ١٩٨٠ - ١٩٨١ - ١٩٨٢ - ١٩٨٣

وسائل النقل القادمة إلى دبي والمغادرة خلال الأعوام ١٩٧٨ - ١٩٨٢
MEANS OF TRANSPORT FROM DUBAI 1978-1982

Ports	Yachts		Ships		Planes		Year	الموانئ*
	Departures مغادرة	Arrivals قادمة	Departures مغادرة	Arrivals قادمة	Departures مغادرة	Arrivals قادمة		
Dubai Airport	—	—	—	—	28293	28305	1978	مطار دبي
Rashid Sea Port	—	—	1788	1934	—	—	—	ميناء راشد
Al Hamriya Sea Port	—	—	—	—	—	—	—	ميناء الحمريّة
Shandaga Sea Port	2307	4336	—	—	—	—	—	ميناء الشنفسيّة
Jebel Ali Sea Port	—	—	—	—	—	—	—	ميناء جبل علي
Creek	—	—	—	—	—	—	—	الخور
Total	2307	4336	1788	1934	28293	28305	—	الجمالية
Dubai Airport	—	—	—	—	29648	29639	1979	مطار دبي
Rashid Sea Port	—	—	—	2596	—	—	—	ميناء راشد
Al Hamriya Sea Port	2314	2874	2530	226	—	—	—	ميناء الحمريّة
Shandaga Sea Port	2317	3983	134	—	—	—	—	ميناء الشنفسيّة
Jebel Ali Sea Port	—	—	—	—	—	—	—	ميناء جبل علي
Creek	3482	3072	—	—	—	—	—	الخور
Total	8113	9929	2664	2822	29848	29639	—	الجمالية
Dubai Airport	—	—	—	—	30420	30460	1980	مطار دبي
Rashid Sea Port	—	—	2650	2703	—	—	—	ميناء راشد
Al Hamriya Sea Port	2582	3212	176	236	—	—	—	ميناء الحمريّة
Shandaga Sea Port	4279	4764	—	—	—	—	—	ميناء الشنفسيّة
Jebel Ali Sea Port	48	57	276	291	—	—	—	ميناء جبل علي
Creek	4799	3366	—	—	—	—	—	الخور
Total	11708	11399	3102	3230	30420	30460	—	الجمالية
Dubai Airport	—	—	—	—	29561	29586	1981	مطار دبي
Rashid Sea Port	—	—	2484	2582	—	—	—	ميناء راشد
Al Hamriya Sea Port	3157	3796	30	42	—	—	—	ميناء الحمريّة
Shandaga Sea Port	2691	3097	—	—	—	—	—	ميناء الشنفسيّة
Jebel Ali Sea Port	130	156	593	583	—	—	—	ميناء جبل علي
Creek	3434	2808	—	—	—	—	—	الخور
Total	9412	9857	3107	3207	29561	29586	—	الجمالية
Dubai Airport	—	—	—	—	30569	30591	1982	مطار دبي
Rashid Sea Port	—	—	2429	2459	—	—	—	ميناء راشد
Al Hamriya Sea Port	1	5	2773	2826	—	—	—	ميناء الحمريّة
Shandaga Sea Port	1835	1854	—	—	—	—	—	ميناء الشنفسيّة
Jebel Ali Sea Port	64	72	739	696	—	—	—	ميناء جبل علي
Creek	1833	1457	—	—	—	—	—	الخور
Total	3733	3388	5941	5981	30569	30591	—	الجمالية

Source: Ministry of Planning-Annual Statistical Abstract

المصدر: وزارة التخطيط - المجموعات السنوية

وزن الحمولات المخلصة من الجمارك خلال الفترة ١٩٧٩ - ١٩٨٣

WEIGHT OF GOODS CLEARED FROM CUSTOMS DURING THE YEARS 1979-1983
Weight in ton

	1983	1982	1981	1980	1979	الموانئ
Port Rashid	2781517	2760732	3082198	2631769	2679274*	ميناء راشد
Jebel Ali	334956	231012	322900	261178	—	ميناء جبل علي
Hamriya	191461	42722	51528	69515	53925	ميناء الحمريّة
Creek	26352	113504	64791	35409	4820	الخور
Dubai International Airport	49556	49004	37851	31447	29209	مطار دبي الدولي
Oil Terminals	1575129	1350996	1662873	1931940	1964715	نطافلات النفط
Total	4958971	4547970	5222141	4961258	4731943	الجمالية
Annual Increase (%)	9	-12.9	5.2	4.8	100	نسبة الزيادة

* Combined tonnage for Port Rashid and Jebel Ali Port

Source: Dubai External Trade Statistics

المحصلة مشتملة على ميناء راشد وميناء جبل علي
المصدر: احصاءات التجارة الخارجية.

قيمة الصناعات المخلصة من الجمارك خلال الفترة ١٩٧٩ - ١٩٨٣

VALUE OF GOODS CLEARED FROM CUSTOMS DURING THE YEARS 1979-1983
Value in Dh (000)

Port	1983	1982	1981	1980	1979	المنشآت*
Port Rashid	13406156	13496943	13523702	13835275	12939720*	ميناء راشد
Jebel Ali	1057622	635422	1326051	1068773	—	ميناء جبل علي
Hamriya	404520	151075	111981	92523	134900	ميناء الحمريّة
Creek	236818	293782	171936	91240	15763	الخور
Dubai International Airport	3064757	2970937	2469447	2254322	1645317	مطار دبي الدولي
Oil Terminals	1314398	1287934	2043172	2177606	1564283	نطافلات النفط
Total	1952471	18836093	19548289	19519739	16319983	الجمالية
Annual Increase %	3.6%	-4%	0.7%	19.6%	100	نسبة الزيادة

* Combined tonnage value for Port Rashid and Jebel Ali Port

Source: Dubai External Trade Statistics

قيمة المحصلة المشتملة على ميناء راشد وميناء جبل علي
المصدر: احصاءات التجارة الخارجية.

السيارات والآليات في دولة الإمارات العربية المتحدة - توزيعها حسب إصدارها ونوعها (١٩٨٠ - ١٩٨٢) - توزيعها حسب إصدارها ونوعها (١٩٨٠ - ١٩٨٢) - توزيعها حسب إصدارها ونوعها (١٩٨٠ - ١٩٨٢)

VEHICLES REGISTERED (NEW/RENEWED) DISTRIBUTION BY TYPE OF VEHICLES IN DUBAI (1980-1982)

السيارات والآليات	السيارات	السيارات والآليات											
		السيارات			السيارات			السيارات			السيارات		
السيارات والآليات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات
Total	667,781	455599	271782	605052	408631	19,889	94,559	38499	16,150				
Source: Dubai Police Force Traffic Dept.													

السيارات والآليات من حيث مدارل التسجيل - ١٩٨٠ - ١٩٨٢ - ١٩٨٣ - ١٩٨٤ - ١٩٨٥ - ١٩٨٦ - ١٩٨٧ - ١٩٨٨ - ١٩٨٩ - ١٩٩٠ - ١٩٩١ - ١٩٩٢

السيارات والآليات	السيارات والآليات												
	السيارات			السيارات			السيارات			السيارات			
السيارات والآليات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	السيارات	
Total	11,655	7,019	4,148	10,478	7,988	2,778	15,927	9,474	6,653				
Source: Dubai Police Force Traffic Dept.													

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS AND NUMBER OF PERSONS KILLED OR INJURED 1978 - 1983						
Year	Number of Injured	Deaths	Distribution of Traffic Accidents			
			Total	Runover	Vehicles fall	Persons killed
1978	1212	112	3472	286	284	2902
1979	713	81	3496	342	284	2870
1980	1364	74	4514	359	324	3831
1981	1667	87	6412	410	445	5557
1982	1886	106	8848	573	478	7797
1983	1924	100	8225	556	469	7200

بيانات المرور وعدد الاصابات في دبي خلال الفترة من ١٩٧٨ - ١٩٨٣

البيانات من: ديربي - نيسان - ابريل

TRAFFIC VIOLATION BY TYPE 1978 - 1983

بيانات المرور حسب نوع المخالفة في جميع مجال النزول من ١٩٧٨ - ١٩٨٣

الجلسة		مخالفات اخرى		مخالفات قواعد استعمال الدراجات الخارجية		نوعية الطريق وحرس السيارات المصطبة	
Years	Type of Traffic violation	Total	Others	Road obstruction, towing broken down vehicles	Violation for using motorcycle	Roadside, Towing vehicles	Violation for using bicycle
1978	Non-complying with the rules of traffic	42348	3665	1119	15333	14530	42348
1979	Non-complying with the rules of traffic	42348	3665	1119	15333	14530	42348
1980	Non-complying with the rules of traffic	61454	15433	2337	20349	21181	61454
1981	Non-complying with the rules of traffic	85313	18944	1843	10305	10511	85313
1982	Non-complying with the rules of traffic	88448	19844	1126	21865	15532	88448
1983	Non-complying with the rules of traffic	90171	19454	—	27157	42358	90171
	البيانات من: ديربي - نيسان - ابريل						

Source: Dubai Police Force-Traffic Dept.

موجز لموارد رسيدة الاتصالات والخدمات في دولة الإمارات (١٩٧٥ - ١٩٨٣)

TELEPHONE TRAFFIC, EXCHANGE CAPACITY AND LINES IN DUBAI (1975 - 1983)

Date	السُّرُورات						
	Years	1983	1982	1981	1980	1979	1978
No. of Exchanges	17	15	13	13	12	10	10
Exchange Capacity	67347	62475	60275	59775	51675	37075	—
Number of Stations	109534	98682	98653	79737	68037	54742	—
Number of Exchange Lines working	63016	58443	51354	44024	37013	31153	23747
							13341
							19142

Source: The Emirates Telecommunications Corporation Ltd.

موجز لموارد الرسائل والتلغراف والاتصالات في دولة الإمارات (١٩٧٨ - ١٩٨٣) - (١٩٧٦ - ١٩٧٥)

TELEGRAPH, CABLES AND TELEX TRAFFIC AT DUBAI (1978 - 1982)

Date	السُّرُورات						
	Years	1982	1981	1980	1979	1978	
Total							
No. of working lines	2636	2384	2092	1986	1743	1743	
Outgoing local minutes	1222500	952300	711100	49000	312359	312359	مُعدّل المُنفعة
Outgoing intra-Emirates minutes	1016800	834700	651100	50800	358890	358890	مُعدّل المُنفعة
Outgoing international minutes	5686300	5160100	4467000	3676000	3286130	3286130	مُعدّل المُنفعة
Telex							
No. of telegrams transmitted	249800	235800	217300	224700	229817	229817	مُعدّل المُنفعة
No. of words transmitted	7317000	7074000	6519000	6741000	6714510	6714510	مُعدّل المُنفعة

Source: The Emirates Telecommunications Corporation Ltd.

مكاتب وصنایع البريد والتلغراف والاتصالات (١٩٧٧ - ١٩٧٤) - (١٩٧٧ - ١٩٧٤)

POST OFFICES, POST BOXES, FRANKING & CANCEL MACHINES (1977 - 1982)

Date	السُّرُورات						
	Years	1982	1981	1980	1979	1978	1977
No. of Post Offices	13	13	13	11	10	9	9
No. of Private Boxes	12400	12400	12400	11600	5550	5950	5550
No. of Letter Boxes	90	90	80	63	64	27	—
No. of franking machines	294	256	232	209	171	175	3
No. of cancel machines	4	4	3	3	3	3	—

Source: Ministry of Communications

المسند: موجز لموارد الرسائل والتلغراف.

التربية والتعليم :

الطلاب والفصول بالمدارس الخاصة من ١٩٨٣/١٩٨٢ - ١٩٨٢/١٩٨١ - ١٩٨١/١٩٨٠								
STUDENTS, CLASSROOMS IN PRIVATE SCHOOL 1980/81 - 81/82 - 82/83								
Data	Level	المدرسة						
		Total	الثانوي المجموع	إعدادي Secon- dary	إعدادي Prepar- atory	ابتدائي Primary	رياض الأطفال Kinder- garten	المرحلة
Students	Classrooms	80/81	449	27	36	233	153	٨١/٨٠
		81/82	613	34	81	341	157	٨٢/٨١
		82/83	٩٦٦	٥٠	١١٣	٤٤٧	٢١٨	٨٣/٨٢
	Male	80/81	7060	222	525	3398	2915	٨١/٨٠
		81/82	9915	384	1078	5580	2873	٨٢/٨١
		82/83	12764	471	1346	6851	3550	٨٣/٨٢
	Female	80/81	6034	227	519	3039	2249	٨١/٨٠
		81/82	8673	401	1016	4862	2394	٨٢/٨١
		82/83	11078	475	1252	5879	3002	٨٣/٨٢
Total	80/81	13094	449	1044	6437	5164	٨١/٨٠	مختلطة
	81/82	18588	785	2094	10442	5267	٨٢/٨١	
		82/83	23842	946	2598	12730	6552	٨٣/٨٢

الصادر: وزارة التربية والتعليم
 ١- يشمل ٣٧ نعراً
 ٢- يشمل ١٥٦١ نعراً

التعليم الخاص - المدارس والمعاهد والاداريون من ١٩٨٣/١٩٨٢ - ١٩٨٢/١٩٨١ - ١٩٨١/١٩٨٠								
PRIVATE EDUCATION, SCHOOLS, TEACHERS & ADMINISTRATIVE STAFF 80/81 - 81/82 - 82/83								
Years	Administrative Staff			Teachers			الطلاب	
	الجنة T	إناث F	ذكور M	الجنة T	إناث F	ذكور M	المدارس Schools	السنوات
80/81	٩٣	٥٤	٣٩	٦١٦	٥٣٦	٨٠	٢٦	٨١/٨٠
81/82	١٤٠	٧٠	٧٠	٩٠٧	٧٥٢	١٥٥	٣١	٨٢/٨١
82/83	١٩١	١٠٧	٨٤	١٢٢٩	١٠٣٠	١٩٩	٤٣	٨٣/٨٢

ارتفاع عدد مدارس الامانة ب النوعيها الحكومية والخاص من (٤٢) مدرسة حكومية للعام الدراسي ١٩٨١/٨٠ الى (٥٧) مدرسة حكومية في عام ١٩٨٣/٨٢ بزيادة نسبتها ٣٥,٧ % و(٢٦) مدرسة خاصة للعام الدراسي ١٩٨١/٨٠ الى (٤٣) مدرسة خاصة في عام ١٩٨٣/٨٢ بزيادة نسبتها ٦٥,٥ % تقريباً، وهذا يبلغ اجمالي عدد المدارس في دني مائة مدرسة وذلك للعام الدراسي ١٩٨٣/٨٢ مقابل مدرسة في عام ١٩٨١/٨٠.

كما ارتفع عدد الفصول في المدارس الحكومية من (٧٤) فصلاً الى (٧٦) فصلاً في عام ١٩٨٣/٨٢ بزيادة نسبتها ٣٧,٦ % في حين بلغ عدد الفصول في المدارس الخاصة (٨٥) فصلاً في عام ١٩٨٣/٨٢ بزيادة قدرها (٤٦) فصلاً عن عام ١٩٨١/٨٠ فصل واحد و(٤٤) فصلاً و(٣٧) فصلاً و(٣٧) فصلاً.

كما ارتفع عدد الطلاب (ذكور - إناث) في التعليم الحكومي من (٢٢١٩) طالب وطالبة للعام الدراسي ١٩٨١/٨٠ الى (٢٧٦٠٩) طالب وطالبة للعام الدراسي ١٩٨٣/٨٢ بزيادة نسبتها ٢٤,٤ %، كما ارتفع

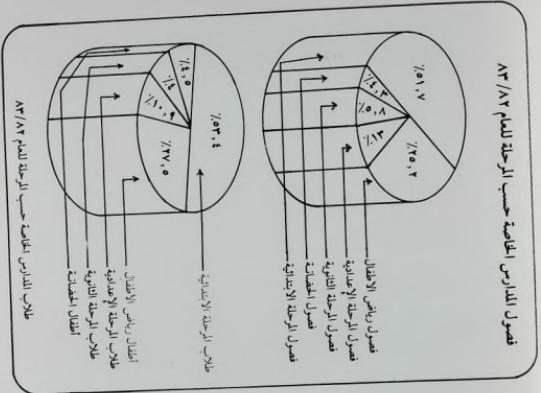
عدد الطلاب في التعليم الخاص من (٣٩٤) طالب وطالبة للعام الدراسي ١٩٨١/٨٠ الى (٢٢٤٤) طالب وطالبة للعام الدراسي ١٩٨٣/٨٢ بزيادة نسبتها ٣٠,٤ % وشكل أطفال الحضانة مائتهنسبة ٤,٤٪ و(Average) ٤,٨٪.

رافق ارتفاع (٧٤,٤ %) بينما يشكل طلاب المدارس الابتدائية (٥٣,٣ %) والاعدادية (١١,١ %) والثانوية (٦,٤ %).

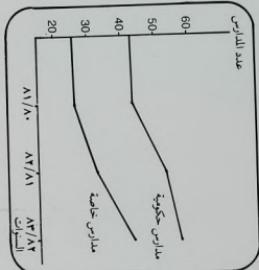
كما ارتفع عدد الملتحقين في المدارس الخاصة من (٦١٦) معلم وملمة عام ١٩٨١/٨٠ الى (٩٢٩) معلم وملمة عام ١٩٨٣/٨٢ بزيادة نسبتها ٩٩,٥ %. في حين ارتفع عدد الملتحقين في المدارس الحكومية من (١٣٥٣) معلم وملمة عام ١٩٨١/٨٠ الى (١٨٧) معلم وملمة عام ١٩٨٣/٨٢ بزيادة نسبتها ٣٨,٢ %.

التعليم الحكومي والخاص: المدارس والقصور والمباني التعليمية والأدارية والطلاب								
GOVERNMENT AND PRIVATE EDUCATION: SCHOOL, CLASSES, TEACHERS, GOVERNMENTAL AND PRIVATE EDUCATION: SCHOOL, CLASSES, TEACHERS, ADMINISTRATIVE STAFF & STUDENTS 80/81 - 81/82 - 82/83								
Data	الطلاب Students			الاشراف التعليمية والإدارية Teachers & Administrative Staff			القصور والمدارس Schools	
	الجنة T	إناث F	ذكور M	الجنة T	إناث F	ذكور M	Class rooms	Schools
Government								
80/81	22119	10474	11645	1725	898	827	724	42
81/82	25649	12336	13313	2075	1121	954	912	52
82/83	27609	13255	14354	2358	1296	1062	996	57
Private								
80/81	13094	6034	7060	709	590	119	449	26
81/82	19239	8965	10274	1047	822	225	636	31
82/83	23842	11078	12764	1420	1137	283	865	43

الصادر: وزارة التربية والتعليم



متوسط المدارس حسب المرحلة للعام ١٩٨٢/١٩٨٣



متوسط المدارس حسب الالى للعام ١٩٨٢/١٩٨٣

	Students			الطلاب			Teachers			المعلمين			Class Rooms			المسؤول			المدارس			البيان
	T	F	M	T	F	M	T	F	M	T	C-o-d	F	T	M	G	T	M	G	G	T	M	G
Kindergarten:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Primary:	80/81	14290	7107	7183	455	300	447	16	217	214	—	—	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
	81/82	1675	787	888	98	98	—	73	73	—	—	—	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
	82/83	2008	969	1039	121	121	—	74	74	—	—	—	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
Preparatory:	80/81	4717	2345	2372	482	245	237	159	—	—	78	81	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
	81/82	5382	2702	2689	—	—	—	199	—	—	99	100	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
	82/83	5987	2970	3017	—	—	—	238	—	—	117	121	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
Secondary:	80/81	1941	1022	919	62	1	62	75	—	—	38	37	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
	81/82	2337	1259	1078	*592	+320	+272	92	—	—	49	43	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
	82/83	2697	1473	1224	*698	+369	+329	105	—	—	54	51	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
Religious:	80/81	867	—	867	6	—	6	28	—	—	28	—	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
	81/82	856	—	856	61	—	61	32	—	—	32	—	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
	82/83	921	—	921	70	—	70	34	—	—	34	—	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
Commercial Ed:	80/81	21	—	21	48	—	47	3	—	—	3	—	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
	81/82	18	—	18	7	—	7	3	—	—	3	—	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
	82/83	15	—	15	6	—	6	3	—	—	3	—	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
Industrial Ed:	80/81	283	—	283	—	—	—	12	—	—	12	—	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
	81/82	227	—	277	36	—	36	11	—	—	11	—	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
	82/83	322	—	322	43	—	43	11	—	—	11	—	—	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١
Total:	80/81	22119	10474	11645	1353	701	652	724	16	333	375	42	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١	
	81/82	25649	12336	13313	1626	866	760	912	82	396	454	52	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١	
	82/83	27609	13255	14354	1670	1026	844	996	74	441	481	57	—	—	٨١/٨١	٨٢/٨١	٨٣/٨١	٨٤/٨١	٨٥/٨١	٨٦/٨١	٨٧/٨١	

* Includes teachers of preparatory level.

* تشمل معلمي المرحلة الاعدادية.

الصحة والخدمات الطبية :

المزدارات الاحصائية لهذا القطاع توضح أن عدد العاملين بالمنشآت الصحية التابعة لدائرة الصحة والخدمات الطبية ينبع ارتفاع من ٢٠٩٢ عامل عام ١٩٧٩ إلى ٢٢٥٨ عامل عام ١٩٨٢، بنسبة زيادة تبلغ ٦٧٪، يشكل المرضون العدد الأكبر منهم والذي ارتفع إلى ١٢١٧ مريض ومرفحة عام ١٩٨٢ مقابل ١١٩٤ مريض ومرفحة في عام ١٩٧٩ بزيادة تبلغها ٣٪، في حين كان هناك ارتفاع قيظ في عدد العاملين في الإدارة العامة حيث بلغ ٧٧٧ عامل عام ١٩٨٢ مقابل ٧٠٧ عامل في عام ١٩٧٩ بزيادة مئوية تقدرها ٩٪.

أما عدد الأسرة للمريض فقد شهد زيادة إجمالية بلغت ٨٠ سريراً في الفترة من ١٩٧٩ إلى ١٩٨٢ والتي بلغت ٦٨٠ سريراً، كما ارتفع عدد المرضى الداخرين إلى ٣٢١٢ مريض عام ١٩٨٢ مقابل ٣٠٦٨ مريض عام ١٩٧٩، في حين كان هناك ٧ عيادات صحية ومستشفيات معاً مستشفى راشد، ومستشفى المكتوم، ومستشفى دبي الجليل الذي هي تابعاته، ولابد من التنويه إلى أن الاحصائيات المذكورة أعلاه تخص فقط دائرة الصحة والخدمات الطبية في دبي.

ولابد من الاشارة إلى خدمات مستشفى الكويت بدبي التي تضم ٩٧ طبيب و٢٥٣ فني، وقد بلغ عدد المراجعين للزيارة فيها ٧٧٣٣ مريض وعدد الأسرة فيها ١١٧ سريراً وعشرون عيادات توزع ما بين ست عيادات عامة وعيادة أستان واحدة وعيادة للصحة المدرسية، وعيادتين لرعاية الطفولة والأمومة، وبلغ عدد العاملين في العيادات الخارجية مائة وسبعين مريض وذلك في عام ١٩٨٢.

العاملون في الإدارة العامة دائرة الصحة والخدمات الطبية خلال الفترة ١٩٧٩ - ١٩٨٢ في إمارة دبي						
EMPLOYEES IN THE DEPARTMENT OF HEALTH & MEDICAL SERVICES 1979 - 1982						
Section	Years	1982	1981	1980	1979	السنوات
General Ad. Bldg.	175	156	131	109	—	بureau of the administration
Engineering Sec.	279	263	231	213	—	Engineering department
Nursing Institute	67	92	104	132	—	Nursing Institute
Services Sec.	221	191	178	203	—	Services department
Ambulance Centre	35	34	16	—	—	Ambulance Center
Total	777	736	660	707	—	الإجمالي

Source : Dept. of Health & Medical Services

ال مصدر : دائرة الصحة والخدمات الطبية

عدد المستشفيات والأسرة والمرضى الداخلين والعيادات الصحية في إمارة دبي خلال الفترة ١٩٧٩ - ١٩٨٢					
NUMBER OF HOSPITALS, BEDS, IN PATIENTS AND HEALTH CLINICS IN DUBAI (1979 - 1982)					
Data	Health Clinic	In-Patients	الأسرة	Hospitals	البيان
1979	7	23132	600	2	١٩٧٩
1980	7	23753	620	2	١٩٨٠
1981	7	25173	680	2	١٩٨١
1982	7	26068	680	2	١٩٨٢

Source: Dept. of Health & Medical Services

Dubai Hospital is not included

ال مصدر : دائرة الصحة والخدمات الطبية

(١) لا يضم مستشفى دبي الجليل

الأطباء والتقنيون والإداريون التابعون لدائرة الصحة والخدمات الطبية - دبي - للأعوام ١٩٨٢ - ١٩٨٣					
PHYSICIANS, TECHNICIANS, NURSING & ADMINISTRATIVE STAFF AND UNSKILLED WORKERS (1979 - 1982)					
Category	Years	1982	1981	1980	السنوات
Doctors	196	185	172	160	أطباء
Dentists	8	6	5	5	طهاء الأسنان
Pharmacist	42	47	44	40	الصيدليات
Nurses	1217	1450	1238	1098	الممرضون
Administrative Staff	192	188	183	195	الإداريون وال Techniques
Technicians	174	174	161	186	التقنيون
Unskilled workers	429	423	402	408	عمال خدمات
Total	2258	2473	2203	2092	الإجمالي

Source: Dept. of Health & Medical Services

ال مصدر : دائرة الصحة والخدمات الطبية

الخدمات الاجتماعية :

ازدادت عدد الحالات التي تقدم لها المساعدة والمعون من قبل وزارة العمل والشؤون الاجتماعية الى ٦٨٠٧ حالة في عام ١٩٨٣ مقابل ٥٤٤٨ حالة في عام ١٩٧٧ بزيادة اجمالية قدرها ١٣٣٣ حالة، وبعما ذلك زادت المبالغ المقدمة لهم من ٢٤٥٠ ألف درهم في عام ١٩٧٧ الى ١٠٨٢٥ ألف درهم في عام ١٩٨٣ بزيادة قدرها ٨٤٢٥ ألف درهم، ومنهذا ارتفاع متواضع قيمة المساعدة للحالة من ٤٣٥ درهم عام ١٩٧٧ و١٥٩٣ درهم عام ١٩٨٣ ، وتختلف الحالات باختلاف الجنس، فهناك حالات الترمل والطلاق وأجر وتعنّس لدى الإناث في حين هناك المجر والشيخوخة والدخل الحدودي لدى الذكور، والجدول المرفقة توضح تلك التفصيل.

البيان		Date	قيمة الاعانات	
Value in Thousand Dhs.	Years		Value of welfare payment	حالات وقف الشأنة
108255	1983	Value of welfare payment	6807	6767
332	1982	حالات وقف الشأنة	6693	6937
360	1981	Stopped payment cases	6577	5607
106446	1980	قيمة الاعانات	5607	5484
360	1979	Value of welfare payment	5484	الحالات
76952	1978	حالات وقف الشأنة	5484	البيان
64	1977	Stopped payment cases	5484	البيان
199	1976	حالات وقف الشأنة	5484	البيان
54211	1975	Welfare payment cases	5484	البيان
343	1974	قيمة الاعانات	5484	البيان
699	1973	Value of welfare payment	5484	البيان
48215	1972	حالات وقف الشأنة	5484	البيان
113	1971	Stopped payment cases	5484	البيان
926	1970	حالات وقف الشأنة	5484	البيان
41347	1969	Welfare payment cases	5484	البيان
263	1968	قيمة الاعانات	5484	البيان
185	1967	Value of welfare payment	5484	البيان
24800	1966	حالات وقف الشأنة	5484	البيان
198	1965	stopped payment cases	5484	البيان
385	1964	حالات وقف الشأنة	5484	البيان
		welfare payment cases	5484	البيان

البيان		Date	قيمة الاعانات على الإجمالي	
Value in Thousand Dhs.	Years		Value of welfare payment	حالات وقف الشأنة
108255	1983	Value of welfare payment	6807	6767
332	1982	حالات وقف الشأنة	6693	6937
360	1981	Stopped payment cases	6577	5607
106446	1980	قيمة الاعانات	5607	5484
360	1979	Value of welfare payment	5484	الحالات
76952	1978	حالات وقف الشأنة	5484	البيان
64	1977	Stopped payment cases	5484	البيان
199	1976	حالات وقف الشأنة	5484	البيان
54211	1975	Welfare payment cases	5484	البيان
343	1974	قيمة الاعانات	5484	البيان
699	1973	Value of welfare payment	5484	البيان
48215	1972	حالات وقف الشأنة	5484	البيان
113	1971	Stopped payment cases	5484	البيان
926	1970	حالات وقف الشأنة	5484	البيان
41347	1969	Welfare payment cases	5484	البيان
263	1968	قيمة الاعانات	5484	البيان
185	1967	Value of welfare payment	5484	البيان
24800	1966	حالات وقف الشأنة	5484	البيان
198	1965	stopped payment cases	5484	البيان
385	1964	حالات وقف الشأنة	5484	البيان

CASES AND VALUES OF WELFARE PAYMENTS AND AVERAGE VALUE PER CASE (1977 - 1983)							
Years		السنوات					
Data	1983	1982	1981	1980	1979	1978	1977
Cases	6807	6767	6693	6937	6577	5607	5484
Value in Thousand Dhs.	108255	106446	74962	54311	48215	41347	24800
Average Beneficial Per Case	15903	15730	11198	7829	7331	7374	4385

Source: Ministry of Labour & Social Affairs

MALE ENTITLED TO NEW WELFARE PAYMENTS BY TYPE OF CASE (1977 - 1983)							
Case	Dependants	الأشخاص المطلوبون			محل عموده		
		جنة	إناث	ذكور	Total	Low Income	Sensitivity
Years	T	F	M				Disability
1977	975	464	511	201	—	120	81
1978	1017	474	543	187	85	43	59
1979	3286	1563	1723	792	631	97	64
1980	1809	1054	755	450	358	68	24
1981	502	256	246	215	162	34	19
1982	650	450	200	171	83	37	51
1983	475	285	190	146	79	21	46

* Includes cases of female low income

Source: Ministry of Labour & Social Affairs

*

يشمل حالات الدخل الحدودي للإيجار

المصدر: وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

٥٢

الخدمات الفندقية :

تعتبر صناعة الفندقة في دبي مؤشراً بارزاً على حجم النمو في قطاع الخدمات الذي شهدته المدينة في السنوات الأخيرة، وصل عدد الفنادق في دبي إلى (٤١) فندقاً في عام ١٩٨٣ م مقابل (٣٧) فندقاً في عام ١٩٨٠م، وهذا يعني ازدياد عدد المُجّهارات التي وصلت إلى (٤٤٤٧) غرفة في عام ١٩٨٣ م مقابل (٣٤٨٩) غرفة في عام ١٩٨٠م أي بزيادة قدرها (٩٥٦) غرفة.

ولا بد من الاشارة إلى أن هناك (١١) فندقاً متواصلاً في دبي من مجموع الفنادق الموجودة في الإمارة، كانت نسبة الأشغال فيها تتجاوز الـ (٧٠٪).

Hotel's Class	عدد الفنادق والمُجّهارات والأسرة في إمارة دبي حسب الدرجة السياحية ١٩٨٣ - ١٩٨٠											
	1983			1982			1981			1980		
	Hotels	Rooms	Beds	Hotels	Rooms	Beds	Hotels	Rooms	Beds	Hotels	Rooms	Beds
Deluxe	4577	3009	11	4575	3024	11	3676	2645	11	3267	2249	8
1st Class	1941	1142	14	1973	1173	15	943	603	10	1269	850	13
2nd Class	442	238	11	376	199	10	720	375	13	658	342	11
3rd Class	137	58	5	137	58	5	149	62	6	110	48	5
Total	7097	4447	41	7061	4454	41	5488	3685	40	5304	3489	37

источник: وزارة التخطيط - احصاءات الفنادق

Type	الإجمالي		حالات ربط الأسرات الاجتماعية الجديدة للأفراد (الملايين) ١٩٧٣ - ١٩٧٧	حالات ربط الأسرات الاجتماعية الجديدة للأفراد (الملايين) ١٩٧٧ - ١٩٨٣
	إناث	ذكور		
Years	Total	Female	Male	
	Dependents			
1977	290	217	73	
1978	178	130	48	
1979	117	54	63	
1980	224	109	115	
1981	178	86	92	
1982	158	83	75	
1983	127	50	77	

Reason	الإجمالي		حالات ربط الأسرات الاجتماعية الجديدة للأفراد (الملايين) ١٩٧٣ - ١٩٧٧	حالات ربط الأسرات الاجتماعية الجديدة للأفراد (الملايين) ١٩٧٧ - ١٩٨٣
	أزواج	غير أزواج		
Total	Spinster	Divorce	Widowhood	
رعاية اجتماعية				
Social Welfare				
نكاح				
Separation				
طلاق				
Divorce				
ترمل				
Widowhood				

المصدر: وزارة العمل والشؤون الاجتماعية.

источник: وزارة العمل - احصاءات اجتماعية.

رخص البناء والوحدات السكنية :

بلغ عدد المساكن الشعبية التي تم تفيذها في عام ١٩٨٣ ماجموعة ٤٠٧ مسكن بلغت تكلفتها ٤٨,٤٤٠,٠٠٠ درهم، في حين كان هناك ٨٢٠ مسكنًا في عام ١٩٨٢ بلغت تكلفتها ٩٨,٤٠٠,٠٠٠ أي كان هناك انخفاض نسبته ٥٪ في عدد المساكن الشعبية وبالتالي في جميع ما تفاصيلها.

أما رخص البناء المصدرة للمقاولين فقد بلغت ٧٤٩ رخصة في عام ١٩٨٢ بزيادة قدرها ٣٤٩ عن عام ١٩٨٠، أما رخص البناء التي وضعت في صورة نهاية للمقاولين فكانت ٩١٧ رخصة في عام ١٩٨٢ بزيادة قدرها ٦٣ رخصة عن عام ١٩٨٠.

وتناثرت الرخص المسحوبة بين مسكن سكني وتجاري وصناعية وتتفاوت أيضًا من حيث عدد الرخص المسحوبة بها أيضًا.

عدد المباني والوحدات السكنية حسب حالة الإنشاء والمخفر خلال عام ١٩٨٠
NUMBER OF BUILDINGS AND HOUSES BY LEVEL AND MAKHFAR (1980)

Data	المسكن العسرى			المسكن العادي			الوحدات السكنية			البيان		
	No. of Rooms	No. of Houses	Total	Bed Room	Total	Other	Closed	Vacant	Rented	Residence	No. of Buildings	Makhfars
Total												
Makhfars												
Urban	137763	48564	89199	62381	558	1816	318	10183	576	48930	33865	٦٣
Rural	4595	1801	2794	1898	71	63	—	374	2	1388	2223	٥
Total	142358	50365	91993	64279	929	1879	318	10557	578	50318	36088	١١

الصادر: وزارة المطارات - عدد المباني والوحدات السكنية ١٩٨٠

بيان بالمساكن الشعبية التي تم تفيذها في الأعوام ١٩٧٩ - ١٩٨٣ في إمارة دبي
LOW COST HOUSES EXECUTED IN (1979 - 1983)

Data	Years	السنوات		
		١٩٨٣	١٩٨٢	١٩٨١-١٩٧٩
No. of Houses		407	820	1598
Area Foot ²		3,911,000	6,900,000	11,768,000
No. of Rooms		1183	3880	3900
Cost		48,640,000	98,400,000	143,820,000

المصدر: بلدية دبي.

Source: Dubai Municipality

رخص البناء المقدمة للمقاولين في إمارة دبي خلال الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٠
BUILDING PREMITS ISSUED TO CONTRACTORS 1980 - 1982

Total	Addl/Alt	Addl/Floors	Above G.+7	G.M. +7	G.M. +6	G.M. +5	G.M. +4	G.M. +3	G.M. +2	G.M. +1	G.F. ADDALT	G.F. IND	Year	
400	43	2	1	—	1	—	1	—	9	2	5	1	3	١١١
505	36	9	—	1	1	—	2	—	5	1	14	4	9	١٩٨٠
749	29	12	1	1	1	—	2	—	4	1	12	11	8	١٩٨٢

عدد المخافر والقرى وعدد المباني والوحدات السكنية والمساكن العامة والمعرف (حضر وريف) (١٩٨٠)
NO. OF MAKHFARS, VILLAGES, BUILDINGS, HOUSING UNITS, INSTITUTIONAL HOUSES AND ROOMS (URBAN/RURAL) 1980

Data	المسكن العسرى			المسكن العادي			الوحدات السكنية			البيان		
	No. of Rooms	Total	Others	Bed Rooms	No. of houses	No. of institutional houses	Housing Units	No. of buildings	No. of buildings	No. of Villages	No. of Villages	Makhfars
Urban	137763	48564	89199	207	62381	33865	—	6	—	6	—	٦
Rural	4595	1801	2794	24	1898	2223	12	5	12	5	12	٥
Total	142358	50365	91993	231	64279	36088	12	11	11	—	—	١١

الصادر: اعداد اثنين والوحدات السكنية ١٩٨٠، وزارة المطارات وعدد القرى والقرى في إمارة دبي، The number in the city of Dubai is 6 and in the countryside is 5.

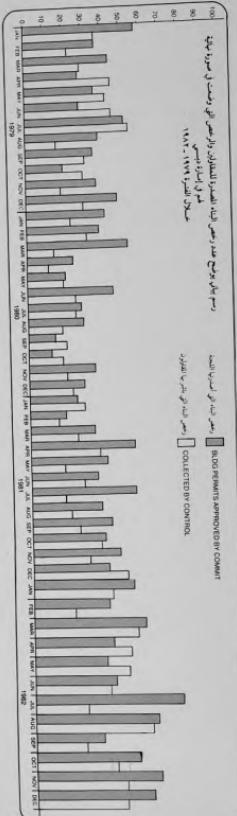
(١) التصريحات الارجعية تشير إلى الارجعية وعدد القرى والقرى في إمارة دبي في ١٩٨٠.

١٩٨٢ - ١٩٨٠ - ١٩٧٨ - ١٩٧٦ - ١٩٧٤ - ١٩٧٢
رخصات البناء التي وضعت في صورة ملحوظة للدعاوى بين: إمارة دبي وبلدية دبي

BUILDING PREMITS FINALIZED FOR CONTRACTORS 1980 - 1982

Total	
Add/Alt	
Add. Floors	
Above G + 7	
G.M. + 7	
G + 7	
G.M. + 6	
G + 6	
G.M. + 5	
G + 5	
G.M. + 4	
G + 4	
G.M. + 3	
G + 3	
تجاري (أرضي + طابقين) G.M. + 2	
(سكنى) (أرضي + طابقين) G + 2	
تجاري (أرضي + طابق واحد) G.M. + 1	
إضافات وتهاليل ADD/ALT	
أرضي + طابق واحد (أرضي + طابق واحد) G & G + 1	
طابق أرضي صناعي G.F. IND	
Year	

Source: Dubai Municipality



قطاع الكهرباء والماء :

يعتبر هذا القطاع من القطاعات الحيوية في مجال التنمية الأساسية للإمارة حيث يلبي الاحتياجات السكانية المتزايدة بجانب احتياجات القطاعات الخدمية والانتاجية المختلفة.

لقد بلغ حجم الطاقة السنوية المولدة ٦٢٧ مليون كيلووات ساعة عام ١٩٧٦ ارتفعت إلى ٣٠٤٥ مليون كيلووات ساعة عام ١٩٨٣ بزيادة مئوية قدرها ٣٧٨,٤ % وبنسنة نمو تفوق بين سنة وأخرى و كان معدل الطاقة السنوية اليومي ٨,٢٣ مليون كيلووات ساعة عام ١٩٨٣ مقابل ١,٧٢ مليون كيلووات ساعة عام ١٩٧٦ .

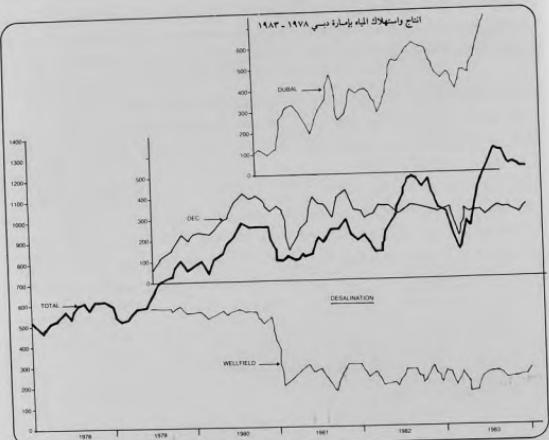
أما الطاقة السنوية المأهولة (المستهلكة) وكانت ٥٣٧,٣ مليون كيلووات ساعة في عام ١٩٧٦ ارتفعت إلى ٢٤٩١,٨ مليون كيلووات ساعة في عام ١٩٨٣ بزيادة احتمالية قدرها ١٩٥,٥ مليون كيلووات ساعة وكان معدل الاستهلاك اليومي للطاقة السنوية المأهولة ١٤,٧ مليون كيلووات ساعة في عام ١٩٧٦ ارتفع إلى ٦,٨٢ كيلووات ساعة عام ١٩٨٣ .

أما انتاج المياه فقد بلغ ١٣٥٤,٦ مليون جالون عام ١٩٨٣ حققاً زيادة قدرها ٨٢٤٣,٦ مليون جالون عن عام ١٩٧٧ والتي بلغ فيها الانتاج ما مقداره ٥٢٨١ مليون جالون، وكان معدل الانتاج اليومي ٣٧,٦ مليون جالون مقابل ١٤,٧ مليون جالون عام ١٩٧٧ ، واطبع كات الحكمة المستهلكة هي النسبة أيضاً وتفسر الكثبات والمعدلات .

انتاج واستهلاك المياه بزيارة دبى ١٩٨٣ - ١٩٧٧ PRODUCTION, CONSUMPTION OF WATER DUBAI TOWN (1977 - 1983)						
Year	معدل الاستهلاك اليومي Daily Consumption	المستهلاك Consumption	معدل الانتاج اليومي Average daily Products	% of increase	الانتاج Production	السنة
1977	14.7	5281.0	14.7	—	5281.0	١٩٧٧
1978	18.9	6773.2	18.9	28	6773.2	١٩٧٨
1979	22.2	8005.3	22.2	16	8005.3	١٩٧٩
1980	29.4	10655.6	29.4	32	10585.6	١٩٨٠
1981	28.9	10397.0	28.9	-1.8	10397.0	١٩٨١
1982	34.2	12338.6	34.2	18.7	12338.6	١٩٨٢
1983	37.6	13524.6	37.6	9.6	13524.6	١٩٨٣

Amount by million gallons.
Source: Dubai Water Dept.

النسبة : دولة الامارات / ديسى



الطاقة المولدة والمأهولة بزيارة دبى ١٩٨٣ - ١٩٧٦ ENERGY GENERATED AND SOLD 1976 - 1983						
M.K.W.H. MILLION KWH	السنة YEAR	الطاقة السنوية المولدة ANNUAL ENERGY GENERATION	معدل الطاقة المولدة اليومي AVERAGE DAILY GENERATION	الطاقة السنوية المأهولة ANNUAL ENERGY SOLD	معدل الطاقة المأهولة اليومي AVERAGE DAILY ENERGY SOLD	
		Million KWH	Million KWH	Million KWH	Million KWH	
	1976	627.89	1.72	537.30	1.47	
	1977	891.20	2.44	769.90	2.11	
	1978	1132.09	3.10	982.76	2.69	
	1979	1524.32	4.18	1285.74	3.52	
	1980	1928.54	5.27	1519.38	4.15	
	1981	2166.28	5.94	1724.21	4.72	
	1982	2529.05	6.93	2092.07	5.73	
	1983	3004.24	8.23	2491.80	6.82	

النسبة : شركه كهرباء دبى

قطاع المصارف والتأمين :

المصارف التجارية وفرعوها العاملة في إمارة دبي خلال الفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٢								
COMMERCIAL BANKS AND THEIR OPERATING BRANCHES (1978-1983)								
Data	Years	عدد المصارف وفرعوها						البيان
		1983	1982	1981	1980	1979	1978	
Locally Incorporated Bank	76	53	51	48	45	42		المصارف المحلية
Foreign Banks	43	62	71	72	73	74		المصارف الأجنبية
Total	119	115	122	120	118	116		المجموع

Source: Central Bank

ال مصدر: المصرف المركزي.

التأمينات العامة بالدولة وحصة سوق دبي للتأمين من الإجمالي العام ١٩٨١ في إمارة دبي				
DUBAI SHARE IN TOTAL UAE INSURANCE VALUE 1981				
Data	إجمالي قيمة التأمين بالدولة UAE	حصة دبي DUBAI	النسبة المئوية %	البيان
Fire Insurance	41,551,136	29,186,815	70	- التأمين على المباني
Contractors Risk Insurance	11,451,972	6,573,837	57	- الحماية للمقاولين
Workmen's Compensation Insurance	2,496,487	1,538,423	62	- إصابات العمل
Aviation Insurance	403,009	259,228	64	- التأمين على الطيران
Marine Insurance (Cargo)	13,673,868	10,468,445	77	- التأمين البحري (بضائع)
Marine Insurance (Hull)	2,337,298	728,997	31	- التأمين البحري (أسنان)
Motor Insurance (Comprehensive)	3,741,647	2,412,596	64	- التأمين على السيارات (شامل)
Motor Insurance (Comprehensive)	18,099	8,106	45	- حماية السيارات (شامل)
Motor Insurance (Third Party)	-	-	-	- التأمين على السيارات ضد الغير
Motor Accidents (Third Party)	5,446	1,165	21	- حماية السيارات ضد الغير
General Accidents Insurance	9,894,862	7,337,670	74	- تأمين على المواريث العامة
TOTAL	85,573,824	58,515,082	68.4	الإجمالي

Source: Dubai Chamber of Commerce & Industry Magazine

ال مصدر: جماعة غرباً وشمالاً دبي.

ارتفاع إجمالي عدد المصارف التجارية وفرعوها العاملة في إمارة دبي إلى ١١٩ مصرفًا في عام ١٩٨٣ مقارنة بـ ١٥٥ مصرفًا في عام ١٩٨٢ بزيادة قدرها ٤٣٪، وقد بلغ إجمالي عدد المصارف المحلية ٧٦ مصرفًا نهاية عام ١٩٨٣ بزيادة قدرها ٥٣٪ عن عام ١٩٨٢، في حين انخفضت فروع المصارف الأجنبية إلى ٤٣ مصرفًا نهاية عام ١٩٨٣ أي بانخفاض مقداره ٣٠٪ عن عام ١٩٨٢.

أدى الانفلاع الكبير في معدلات الميلادات التجارية بين دبي والعالم الخارجي من ناحية والتطور الاقتصادي والسياسي من ناحية أخرى إلى ارتفاع عدد التأمينات العاملة في حلقات التأمين والمسلحة بالغرفة إلى ٦٨ منشأة في عام ١٩٨٤ مقابل ٣٤ منشأة في عام ١٩٧٩، وعلى الرغم من التطور الكبير في عدد مشتقات التأمين التي تم انشاؤها في دبي خلال الفترة ١٩٧٥ - ١٩٨٤، إلا أن الشركات الوطنية المؤسسة في دبي والمسجلة لدى الغرفة لم يتجاوز عددها ٧ شركات. وبلغ عدد أفرع الشركات الوطنية العاملة في دبي ١١ فرعاً مقابل ٥٠ وكالة أو فرعاً لشركات أجنبية تقوم بجمعية أربع التأمينات وإعادة التأمين.

هذا وقد بلغت القيمة الإجمالية للتأمينات في دبي ٥٨,٢ مليون درهم بنسبة ٦٨٪ من إجمالي قيمة التأمينات بالدولار وبالنسبة ٨٥,٠ مليون درهم في نهاية عام ١٩٨١. كما كانت القيمة الإجمالية لأقساط التأمين العام في معايير التأمين على الحياة حوالي ٢١٢,١ مليون درهم، كما بلغ إجمالي ما أعيد تأمينه من أقساط حوالي ٥٦,١ مليون درهم وتشكل أقساط إعادة التأمين حوالي ٧٪ من إجمالي قيمة أقساط التأمين الأصلية والتي بلغت ٢١٢,١ مليون درهم. وكانت أعلى نسبة ل إعادة التأمين قد ذُكرت إلى فرع التأمين على الطيران بنسبة ٩٩,٤٪.

كما بلغت القيمة الإجمالية للنحوبيات المدفوعة في قطاع التأمين بدبي حوالي ١٤٤,٧ مليون درهم أي بنسبة ٢٨٪ من إجمالي قيمة أقساط التأمين معايناً التأمين على الحياة، وكانت أعلى نسبة للنحوبيات قد ذُكرت إلى فرع التأمين على الحريق وبلغت ٥٦,٨ مليون درهم مستحوذة على نسبة ٣٩,٢٪ من إجمالي التأمين.

وتشير آخر الأرقام المتوفرة عن قطاع التأمين في دبي إلى أن هذا القطاع قد تطور كثيراً بحيث ارتفع عدد وثائق التأمين بمتوسط الحلقنة معايناً التأمين على الحياة من ١١,٧٥٧ في عام ١٩٧٩ إلى ١٦,٦٦٦ وبنسبة زيادة في نهاية عام ١٩٨١ بنسبة ١٦,٦٪. كما أن إجمالي قيمة أقساط التأمين لأفرع التأمين المختلفة معايناً التأمين على الحياة قد قفزت من ١١٠ مليون درهم تقريباً إلى ٢١٢ مليون درهم تقريباً خلال نفس الفترة أي بنسبة وسطية بلغت ٣٠,٩٪.

DUBAI INSURANCE SECTOR MAIN INDICATORS AT THE END OF DEC. 1981

Value Dh. (100)

DATA	U.A.E. النسبة المئوية بالدولنة	DUBAI النسبة المئوية في دبي	مقدار التأمين في نهاية ديسمبر ١٩٨١ ملليارات درهم					
			التأمين على الحريق	التأمين على المركبات	التأمين على المباني	التأمين على المركبات	التأمين على المركبات	التأمين على المركبات
Fire Insurance	48.5	49.9	—	—	—	—	—	—
Contractors Risk Insurance	13.4	11.2	—	—	—	—	—	—
Workmen Compensation Insurance	2.9	2.6	—	—	—	—	—	—
Aviation Insurance	0.5	0.4	—	—	—	—	—	—
Marine Insurance (Cargo)	15.9	17.9	—	—	—	—	—	—
Marine Insurance (Hull)	2.7	1.3	—	—	—	—	—	—
Motor Insurance (Comprehensive)	4.4	4.1	—	—	—	—	—	—
Motor Accidents (Comprehensive)	—	—	—	—	—	—	—	—
Motor Insurance (Third Party)	—	—	—	—	—	—	—	—
Motor Accidents (Third Party)	—	—	—	—	—	—	—	—
General Insurance Accidents	11.7	12.5	—	—	—	—	—	—
U.A.E.TOTAL	100	100	—	—	—	—	—	—
TOTAL	165,157	212,128	65,167	90,7	144,476	46,642	32,2	17,651

Source: Dubai Chamber of Commerce & Industry Magazine

INSURANCE BRANCHES SHARE IN TOTAL INSURANCE VALUE 1981
%

DATA	U.A.E. النسبة المئوية بالدولنة	DUBAI النسبة المئوية في دبي	نوع التأمين		
			التأمين على الحريق	التأمين على المركبات	التأمين على المباني
— Fire Insurance	48.5	49.9	—	—	—
— Contractors Risk Insurance	13.4	11.2	—	—	—
— Workmen Compensation Insurance	2.9	2.6	—	—	—
— Aviation Insurance	0.5	0.4	—	—	—
— Marine Insurance (Cargo)	15.9	17.9	—	—	—
— Marine Insurance (Hull)	2.7	1.3	—	—	—
— Motor Insurance (Comprehensive)	4.4	4.1	—	—	—
— Motor Accidents (Comprehensive)	—	—	—	—	—
— Motor Insurance (Third Party)	—	—	—	—	—
— Motor Accidents (Third Party)	—	—	—	—	—
— General Insurance Accidents	11.7	12.5	—	—	—
U.A.E.TOTAL	100	100	—	—	—
			الإجمالي		

المصدر: غرفة تجارة وصناعة دبي

Source: Dubai Chamber of Commerce & Industry Magazine

المصدر: غرفة تجارة وصناعة دبي

Source: Dubai Chamber of Commerce & Industry Magazine

